

SOMMAIRE DES COMMENTAIRES REÇUS

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Ce document est une synthèse des commentaires présentés par les entités, tels qu'ils ont été reçus et dans la langue utilisée par celles-ci pendant la période de consultation portant sur le projet QC-2012-01.

Les commentaires de Newfoundland and Labrador Hydro ("NLH") ont été présentés en anglais.

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
FAC-008-3	Exigence E2	Puisque les installations de production de RTA ne desservent pas la charge locale du Québec, mais ses propres installations à vocation industrielle, RTA soumet que le Coordonnateur devrait permettre plus de souplesse dans l'élaboration de la méthode d'établissement des caractéristiques assignées de ses centrales ainsi que pour la documentation liée à ces caractéristiques, telle que le faisait l'ancienne version de la norme. RTA a déjà formulé une demande auprès du Coordonnateur afin de vérifier de quelle façon cette norme pourrait s'appliquer à ses vieilles installations/centrales qui ont fait, au cours des années, l'objet de plusieurs réfections. L'Exigence E8 de cette norme réfère aux propriétaires d'installations de production visés par l'Exigence E2, mais l'Exigence E2 s'applique à toutes les entités de catégorie GO. Il n'y a donc pas lieu de faire cette référence. RTA demande au Coordonnateur de fournir des explications et des précisions relativement à la nature de cette référence si elle n'est pas retirée.	RTA	Non	La nouvelle version de la norme FAC-008 répond à une ordonnance de la FERC qui vise à donner l'assurance que les informations nécessaires à l'exploitation et à la planification soient disponibles. À noter que la FAC-008-3 combine les normes FAC-008-1 et FAC-009-1. Les questions de nature technique en lien avec l'application des normes pourront être discutées lors de la rencontre technique. L'exigence E2 ne s'applique pas nécessairement à tous les propriétaires d'installation de production (GO). L'exigence E2 s'applique seulement dans le cas où le GO possède des éléments au-delà du transformateur élévateur. L'exigence E2 a été rédigée de façon à couvrir les cas où les GO possèdent des actifs de transport. L'exigence E8 s'applique donc au propriétaire d'installation de transport (TO) et/ou au GO qui est propriétaire de tels éléments. Par ailleurs, pour une entité remplissant les fonctions de GO et TO, la référence mentionnée ne modifie pas l'application de la norme.
FAC-008-3	E2.2.4	Est-ce que les limites d'exploitation des réseaux font partie intégrante de cette exigence ?	HQP	N/A	Oui
FAC-008-3	Exigence E8	Puisque les installations de production de RTA ne desservent pas la charge locale du Québec, mais ses propres installations à vocation industrielle, RTA soumet que le Coordonnateur devrait permettre plus de souplesse dans l'élaboration de la méthode d'établissement des caractéristiques assignées de ses centrales ainsi que pour la documentation liée à ces caractéristiques, telle que le faisait l'ancienne version de la norme. RTA a déjà formulé une demande auprès du Coordonnateur afin de vérifier de quelle façon cette norme pourrait s'appliquer à ses vieilles installations/centrales qui ont fait, au cours des années, l'objet de plusieurs réfections. L'Exigence E8 de cette norme réfère aux propriétaires d'installations de production visés par l'Exigence E2, mais l'Exigence E2 s'applique à toutes les entités de catégorie GO. Il n'y a donc pas lieu de faire cette référence. RTA demande au Coordonnateur de fournir des explications et des précisions relativement à la nature de cette référence si elle n'est pas retirée.	RTA	Non	La nouvelle version de la norme FAC-008 répond à une ordonnance de la FERC qui vise à donner l'assurance que les informations nécessaires à l'exploitation et à la planification soient disponibles. À noter que la FAC-008-3 combine les normes FAC-008-1 et FAC-009-1. Les questions de nature technique en lien avec l'application des normes pourront être discutées lors de la rencontre technique. L'exigence E2 ne s'applique pas nécessairement à tous les propriétaires d'installation de production (GO). L'exigence E2 s'applique seulement dans le cas où le GO possède des éléments au-delà du transformateur élévateur. L'exigence E2 a été rédigée de façon à couvrir les cas où les GO possèdent des actifs de transport. L'exigence E8 s'applique donc au propriétaire d'installation de transport (TO) et/ou au GO qui est propriétaire de tels éléments. Par ailleurs, pour une entité remplissant les fonctions de GO et TO, la référence mentionnée ne modifie pas l'application de la norme.
FAC-008-3	E.8.2	Nous devons trouver une façon d'intégrer les transformateurs de puissance dans les éléments le plus restrictif, compte tenu que chez Hydro-Québec, les transformateurs relèvent de TransÉnergie ?	HQP	Non	L'exigence n'exclut pas la possibilité que l'élément le plus restrictif soit un transformateur de puissance. Dans le cas précis d'Hydro-Québec, puisque les transformateurs élévateurs appartiennent à TransÉnergie, l'information demandée serait fournie par le TO.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
FAC-013 cover	Section A, first paragraph	Question - Would HQRC agree that the phrases 'planning coordinator' and 'bulk electric system' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
FAC-013 cover	Section A, second paragraph, first bullet	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transfer capability' and 'near term transmission planning horizon' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of the expressions are consistent with that of their defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
FAC-013 cover	Section B	Question - Would HQRC agree that the phrase 'planning coordinator' should have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of the expression is consistent with that of the defined term contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
FAC-013 cover	Section C	Question - Would HQRC agree that the phrases 'main transmission system', 'interconnection paths' and 'transfer capabilities' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions are consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
FAC-013 cover	Section D, second paragraph, first sentence	Question - Would HQRC agree that the phrase 'planning coordinator' should have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of the expression is consistent with that of the defined term contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
FAC-013 cover	Section D, subsection - summary impacts, second sentence	The sentence speaks to 'the reliability on the bulk electric system in Quebec'. The Quebec specific appendix to this standard identifies the scope of the standard to be the MTS. Question - Would HQRC agree that this sentence of the cover document should be consistent with the Quebec specific appendix?	NLH	N/A	Non. Le terme « système de production-transport d'électricité » (Bulk Electric System) est utilisé pour désigner le champ d'application par défaut des normes de fiabilité. Le champ d'application particulier des normes est identifié dans leur annexe respective.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
IRO-008 Cover Sheet	Section A, first paragraph, second sentence	<p>The sentence uses the phrases 'interconnection', 'bulk electric system', 'reliability coordinator' and 'reliability coordinator area', all in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p> <p>In addition, the sentence uses the phrase 'adversely impact'. Question - Would HQRC agree that the use of the Glossary term 'adverse reliability impact' would be more accurate?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-008 Cover Sheet	Section A, second paragraph, first bullet	<p>The sentence uses the phrase 'real time', where both words are written in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of each word in the phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of this expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-008 Cover Sheet	Section A, second paragraph, fourth bullet	<p>The sentence uses the phrases 'real time', 'operational planning analysis', 'reliability coordinator' and 'reliability coordinator', all formatted in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-008 Cover Sheet	Section A, second paragraph, fifth bullet	<p>The sentence uses the acronym IROL.</p> <p>Question - Does the use of capital letters in the acronym signify that the acronym is to be interpreted in accordance with its defined term in the glossary?</p>	NLH	N/A	Un acronyme utilise toujours des lettres majuscules. Dans ce cas précis, il est correct d'affirmer que le terme « IROL » réfère au terme défini au glossaire. Par ailleurs, il est important de noter que l'évaluation préliminaire de la pertinence et des impacts des normes est un document de soutien aux normes proposées et qu'il n'est pas sujet à interprétation.
IRO-008 Cover Sheet	Section B, first sentence	<p>The sentence uses the phrase 'reliability coordinator', with both words formatted in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of this expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-008 Cover Sheet	Section B, second sentence	<p>The sentence uses the phrases 'reliability coordinator', 'balancing authority', 'generator operator', 'generator owner', 'interchange authority', 'load service entity', 'transmission operator', and 'transmission owner', with all words formatted in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
IRO-008 Cover Sheet	Section C	<p>The sentence uses the phrases 'main transmission system' and 'reliability coordinator' with all letters formatted in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p> <p>NLH suggests the following wording as replacement for the sentence. 'These standards apply to the Main Transmission System which represents the network monitored by the Reliability Coordinator'.</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-008 Cover Sheet	Section D, first paragraph	<p>The sentence uses the phrase 'reliability coordinator' with all words written in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in the phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of the expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-008 Cover Sheet	Section D, summary of impacts, second sentence	<p>The sentence speaks to 'the reliability on the bulk electric system in Quebec'</p> <p>Question - Would HQRC agree that the sentence should be consistent with the scope identified in the Quebec specific appendixes for these standards, which is the MTS?</p>	NLH	N/A	Non. Le terme « système de production-transport d'électricité » (Bulk Electric System) est utilisé pour désigner le champ d'application par défaut des normes de fiabilité. Le champ d'application particulier des normes est identifié dans leur annexe respective.
IRO-009 Cover Sheet	Section A, first paragraph, second sentence	<p>The sentence uses the phrases 'interconnection', 'bulk electric system', 'reliability coordinator' and 'reliability coordinator area', all in lower case</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p> <p>In addition, the sentence uses the phrase 'adversely impact'. Question - Would HQRC agree that the use of the Glossary term 'adverse reliability impact' would be more accurate?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-009 Cover Sheet	Section A, second paragraph, first bullet	<p>The sentence uses the phrase 'real time', where both words are written in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of each word in the phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of this expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
IRO-009 Cover Sheet	Section A, second paragraph, fourth bullet	The sentence uses the phrases 'real time', 'operational planning analysis', 'reliability coordinator' and 'reliability coordinator', all formatted in lower case. Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-009 Cover Sheet	Section A, second paragraph, fifth bullet	The sentence uses the acronym IROL. Question - Does the use of capital letters in the acronym signify that the acronym is to be interpreted in accordance with its defined term in the glossary?	NLH	N/A	Un acronyme utilise toujours des lettres majuscules. Dans ce cas précis, il est correct d'affirmer que le terme « IROL » réfère au terme défini au glossaire. Par ailleurs, il est important de noter que l'évaluation préliminaire de la pertinence et des impacts des normes est un document de soutien aux normes proposées et qu'il n'est pas sujet à interprétation.
IRO-009 Cover Sheet	Section B, first sentence	The sentence uses the phrase 'reliability coordinator', with both words formatted in lower case. Question - Would HQRC agree that the phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of this expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-009 Cover Sheet	Section B, second sentence	The sentence uses the phrases 'reliability coordinator', 'balancing authority', 'generator operator', 'generator owner', 'interchange authority', 'load service entity', 'transmission operator', and 'transmission owner', with all words formatted in lower case. Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-009 Cover Sheet	Section D, first paragraph	The sentence uses the phrase 'reliability coordinator' with all words written in lower case. Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in the phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of the expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-009 Cover Sheet	Section D, summary of impacts, second sentence	The sentence speaks to 'the reliability on the bulk electric system in Quebec' Question - Would HQRC agree that the sentence should be consistent with the scope identified in the Quebec specific appendixes for these standards, which is the MTS?	NLH	N/A	Non. Le terme « système de production-transport d'électricité » (Bulk Electric System) est utilisé pour désigner le champ d'application par défaut des normes de fiabilité. Le champ d'application particulier des normes est identifié dans leur annexe respective.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
IRO-010 Cover Sheet	Section C	<p>The sentence uses the phrases 'main transmission system' and 'reliability coordinator' with all letters formatted in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p> <p>NLH suggests the following wording as replacement for the sentence. 'These standards apply to the Main Transmission System which represents the network monitored by the Reliability Coordinator'.</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-010 Cover Sheet	Section A, first paragraph, second sentence	<p>The sentence uses the phrases 'interconnection', 'bulk electric system', 'reliability coordinator' and 'reliability coordinator area', all in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p> <p>In addition, the sentence uses the phrase 'adversely impact'. Question - Would HQRC agree that the use of the Glossary term 'adverse reliability impact' would be more accurate?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-010 Cover Sheet	Section A, second paragraph, first bullet	<p>The sentence uses the phrase 'real time', where both words are written in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of each word in the phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of this expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-010 Cover Sheet	Section A, second paragraph, fourth bullet	<p>The sentence uses the phrases 'real time', 'operational planning analysis', 'reliability coordinator' and 'reliability coordinator', all formatted in lower case.</p> <p>Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-010 Cover Sheet	Section A, second paragraph, fifth bullet	<p>The sentence uses the acronym IROL.</p> <p>Question - Does the use of capital letters in the acronym signify that the acronym is to be interpreted in accordance with its defined term in the glossary?</p>	NLH	N/A	Un acronyme utilise toujours des lettres majuscules. Dans ce cas précis, il est correct d'affirmer que le terme « IROL » réfère au terme défini au glossaire. Par ailleurs, il est important de noter que l'évaluation préliminaire de la pertinence et des impacts des normes est un document de soutien aux normes proposées et qu'il n'est pas sujet à interprétation.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
IRO-010 Cover Sheet	Section B, first sentence	The sentence uses the phrase 'reliability coordinator', with both words formatted in lower case. Question - Would HQRC agree that the phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of this expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-010 Cover Sheet	Section B, second sentence	The sentence uses the phrases 'reliability coordinator', 'balancing authority', 'generator operator', 'generator owner', 'interchange authority', 'load service entity', 'transmission operator', and 'transmission owner', with all words formatted in lower case. Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-010 Cover Sheet	Section C	The sentence uses the phrases 'main transmission system' and 'reliability coordinator' with all letters formatted in lower case. Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in each phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies? NLH suggests the following wording as replacement for the sentence. 'These standards apply to the Main Transmission System which represents the network monitored by the Reliability Coordinator'.	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-010 Cover Sheet	Section D, first paragraph	The sentence uses the phrase 'reliability coordinator' with all words written in lower case. Question - Would HQRC agree that the first letter of the words in the phrase should be capitalized to ensure that the interpretation of the expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
IRO-010 Cover Sheet	Section D, summary of impacts, second sentence	The sentence speaks to 'the reliability on the bulk electric system in Quebec' Question - Would HQRC agree that the sentence should be consistent with the scope identified in the Quebec specific appendixes for these standards, which is the MTS?	NLH	N/A	Non. Le terme « système de production-transport d'électricité » (Bulk Electric System) est utilisé pour désigner le champ d'application par défaut des normes de fiabilité. Le champ d'application particulier des normes est identifié dans leur annexe respective.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
IRO-010-1a	Exigences E1	<p>RTA demande au Coordonnateur de préciser la nature de toutes les informations qui pourraient être demandées selon le texte des Exigences E1 et E3 de cette norme, en sus de celles que les entités visées doivent déjà soumettre au Coordonnateur en vertu des autres normes.</p> <p>RTA ajoute qu'il faudra prévoir dans l'annexe Québec de cette norme que les entités visées devront avoir un droit de regard sur l'information additionnelle qui pourrait être demandée par le Coordonnateur et prévoir également que le Coordonnateur démontre la pertinence de l'information additionnelle demandée par rapport au gain potentiel sur la fiabilité.</p> <p>De plus, RTA propose que l'annexe Québec de cette norme tienne compte des particularités relatives à l'acquisition de données d'installations de production à vocation industrielle au point de raccordement seulement, tel que prévu à l'article 2.17 du <i>Registre des installations</i>.</p>	RTA	Partiellement	<p>Le Coordonnateur fournira sa spécification de données en application des exigences de la norme.</p> <p>La norme ne prévoit pas un droit de regard sur les informations demandées par le coordonnateur de la fiabilité. Le Coordonnateur ne peut donc donner suite à cette demande. Cependant, la nature des informations ne peut dépasser la portée spécifiée à l'exigence E1.</p> <p>Le Coordonnateur, en vertu de l'article 85.6 de la Loi sur la Régie de l'énergie, déposera à la Régie une évaluation de la pertinence et de l'impact des normes proposées.</p> <p>Le Coordonnateur ne peut se prononcer sur cet aspect (installations de production à vocation industrielle) tant qu'une décision ne sera pas rendue par la Régie dans le cadre du dossier R-3699-2009.</p>
IRO-010-1a	Exigences E1	Le coordonnateur de la fiabilité devra publier sa spécification de données, afin que nous ayons les preuves nécessaires à la démonstration de conformité. Tout ajout à la pratique actuelle entraînera des impacts sur les systèmes informatiques et les processus d'affaire d'Hydro-Québec Production.	HQP	Oui	Le Coordonnateur fournira sa spécification de données en application des exigences de la norme.
IRO-010-1a	Exigences E2	Le coordonnateur de la fiabilité devra publier sa spécification de données, afin que nous ayons les preuves nécessaires à la démonstration de conformité. Tout ajout à la pratique actuelle entraînera des impacts sur les systèmes informatiques et les processus d'affaire d'Hydro-Québec Production.	HQP	Oui	Le Coordonnateur fournira sa spécification de données en application des exigences de la norme.
IRO-010-1a	Exigences E3	<p>RTA demande au Coordonnateur de préciser la nature de toutes les informations qui pourraient être demandées selon le texte des Exigences E1 et E3 de cette norme, en sus de celles que les entités visées doivent déjà soumettre au Coordonnateur en vertu des autres normes.</p> <p>RTA ajoute qu'il faudra prévoir dans l'annexe Québec de cette norme que les entités visées devront avoir un droit de regard sur l'information additionnelle qui pourrait être demandée par le Coordonnateur et prévoir également que le Coordonnateur démontre la pertinence de l'information additionnelle demandée par rapport au gain potentiel sur la fiabilité.</p> <p>De plus, RTA propose que l'annexe Québec de cette norme tienne compte des particularités relatives à l'acquisition de données d'installations de production à vocation industrielle au point de raccordement seulement, tel que prévu à l'article 2.17 du <i>Registre des installations</i>.</p>	RTA	Partiellement	<p>Le Coordonnateur fournira sa spécification de données en application des exigences de la norme.</p> <p>La norme ne prévoit pas un droit de regard sur les informations demandées par le coordonnateur de la fiabilité. Le Coordonnateur ne peut donc donner suite à cette demande. Cependant, la nature des informations ne peut dépasser la portée spécifiée à l'exigence E1.</p> <p>Le Coordonnateur, en vertu de l'article 85.6 de la Loi sur la Régie de l'énergie, déposera à la Régie une évaluation de la pertinence et de l'impact des normes proposées.</p> <p>Le Coordonnateur ne peut se prononcer sur cet aspect (installations de production à vocation industrielle) tant qu'une décision ne sera pas rendue par la Régie dans le cadre du dossier R-3699-2009.</p>
IRO-010-1a	Exigences E3	<p>Un niveau de gravité de la non-conformité à l'Exigence E3 basé sur des pourcentages de données fournies semble incohérent.</p> <p>RTA propose que le Coordonnateur tienne plutôt compte de l'importance des données pour la fiabilité de l'Interconnexion.</p>	RTA	Non	Un pourcentage permet de tenir compte du type des données et surtout du nombre d'occurrence qui diffère selon les entités. Par ailleurs, cette proposition ne constitue pas une disposition particulière d'application de la norme en lien avec les particularités du réseau électrique québécois.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
IRO-010-1a	Exigences E3	Le coordonnateur de la fiabilité devra publier sa spécification de données, afin que nous ayons les preuves nécessaires à la démonstration de conformité. Tout ajout à la pratique actuelle entraînera des impacts sur les systèmes informatiques et les processus d'affaire d'Hydro-Québec Production.	HQP	Oui	Le Coordonnateur fournira sa spécification de données en application des exigences de la norme.
MOD-001 cover Note	Section A, first paragraph, second sentence	Question - Would HQRC agree that the phrases 'available transfer capability', 'total transfer capability' and 'available flowgate capacity' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-001 cover Note	Section A, second paragraph, first bullet	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission service provider' and 'transmission operator' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-001 cover Note	Section B	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission service provider' and 'transmission operator' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-001 cover Note	Section C	Question - Would HQRC agree that the phrases 'main transmission system', 'interconnection paths' and 'transfer capabilities' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
MOD-001 cover Note	Section C	<p>That section states: Relevance for special provisions for Quebec (Appendix QC-MOD-001-1a, Appendix QC-MOD-028-1, Appendix QC-MOD-029-1a, Appendix QC-MOD-030-2).</p> <p>These standards apply to the main transmission system since this system includes interconnection paths and elements that affect the transfer capabilities.</p> <p>In an effort to reconcile the above statement with the first paragraph of the cover sheet's section B, and to as well clarify which standards are used in a particular context, NLH asks the following:</p> <p>Question 1 - If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Massena station on the New York system which of the three standards above would apply to the system operated in Quebec?</p> <p>Question 2 - If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Mont-Laurier station which of the three standards above would apply?</p> <p>Question 3 - When Calculating ATC for the provision of Native Load Transmission Service which of the three standards above would apply?</p>	NLH	N/A	Tel que le prévoit l'exigence E1 de la norme MOD-001, la méthodologie utilisée est à la discrétion de l'exploitant de réseau de transport (TOP). Au Québec, la méthodologie sélectionnée par le TOP est celle par chemin de transport spécifique (MOD-029 – Rated System Path Methodology).
MOD-001 cover Note	Section D, first paragraph, second sentence	<p>Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission operator', 'transmission service provider' and 'rated system path methodology' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
MOD-001 cover Note	Section D, first paragraph, last sentence	<p>That sentence states: Other methodologies from the standards MOD-028-1 and MOD-030-2 are not used at Hydro-Québec TransÉnergie.</p> <p>In an effort to reconcile the above statement with the cover sheet's section C and to as well clarify which standards are, or are not, used in a particular context, NLH asks the following:</p> <p>Question 1 - Is the reason these other methodologies are not used related to the fact that ATC is posted on the OASIS for interconnections between systems (posted paths) and MOD-029 is the methodology applied to those paths?</p> <p>Question 2- If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Mont-Laurier station would standard MOD-029 be applied? If it would be applied, would it be applied in conjunction with either MOD-028 or MOD-030?</p> <p>Question 3 - When Calculating ATC for the provision of Native Load Transmission Service is standard MOD-029 applied. If it is applied is it applied in conjunction with either MOD-028 or MOD-030?</p>	NLH	N/A	Tel que le prévoit l'exigence E1 de la norme MOD-001, la méthodologie utilisée est à la discrétion de l'exploitant de réseau de transport (TOP). Au Québec, la méthodologie sélectionnée par le TOP est celle par chemin de transport spécifique (MOD-029 – Rated System Path Methodology).
MOD-001 cover Note	Section D, subsection - summary impacts, second sentence	The sentence speaks to 'the reliability on the bulk electric system in Quebec'. Question - Would HQRC agree that the phrase 'bulk electric system' should be written in a format which will have it recognized as a glossary term?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-001-1a	Point D «Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec» du document explicatif	Le point D. « Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec » du document explicatif de chacune des normes MOD-001-1a, MOD-028-1, MOD-029-1a et MOD-030-2 mentionne que ces dernières s'appliquent au RTP. Toutefois, les annexes Québec de ces normes ne reprennent pas cet énoncé. RTA demande donc au Coordonnateur de reprendre cet énoncé dans chacune des annexes Québec de ces normes.	RTA	Oui	Le Coordonnateur intégrera la proposition aux annexes QC des normes mentionnées.
MOD-008 Cover	Section A, first paragraph	Question - Would HQRC agree that the phrase 'transmission reliability margin' should have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of the expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-008 Cover	Section A, second paragraph, third bullet	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission operator', 'transmission service provider', 'reliability coordinator', 'planning coordinator', and 'transmission planner' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
MOD-008 Cover	Section B	Question - Would HQRC agree that the phrase 'transmission operator' should have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of the expression is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-008 Cover	Section C	Question - Would HQRC agree that the phrases 'main transmission system', 'interconnection paths' and 'transfer capabilities' should have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-008 Cover	Section D, subsection - summary impacts, second sentence	Question - Would HQRC agree that the sentence speaks to 'the reliability on the bulk electric system in Quebec'. The Quebec specific appendix to the standard identifies the scope of the standard to be the Quebec Interconnection. This sentence of the cover sheet should be consistent with that scope.	NLH	Non	Non. Le terme « système de production-transport d'électricité » (Bulk Electric System) est utilisé pour désigner le champ d'application par défaut des normes de fiabilité. Le champ d'application particulier des normes est identifié dans leur annexe respective.
MOD-028 cover Note	Section A, first paragraph, second sentence	Question - Would HQRC agree that the phrases 'available transfer capability', 'total transfer capability' and 'available flowgate capacity' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-028 cover Note	Section A, second paragraph, first bullet	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission service provider' and 'transmission operator' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-028 cover Note	Section B	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission service provider' and 'transmission operator' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-028 Cover Note	Section C	Question - Would HQRC agree that the phrases 'main transmission system', 'interconnection paths' and 'transfer capabilities' should have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
MOD-028 cover Note	Section C	<p>That section states: Relevance for special provisions for Quebec (Appendix QC-MOD-001-1a, Appendix QC-MOD-028-1, Appendix QC-MOD-029-1a, Appendix QC-MOD-030-2).</p> <p>These standards apply to the main transmission system since this system includes interconnection paths and elements that affect the transfer capabilities.</p> <p>In an effort to reconcile the above statement with the first paragraph of the cover sheet's section B, and to as well clarify which standards are used in a particular context, NLH asks the following:</p> <p>Question 1 - If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Massena station on the New York system which of the three standards above would apply to the system operated in Quebec?</p> <p>Question 2 - If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Mont-Laurier station which of the three standards above would apply?</p> <p>Question 3 - When Calculating ATC for the provision of Native Load Transmission Service which of the three standards above would apply?</p>	NLH	N/A	Tel que le prévoit l'exigence E1 de la norme MOD-001, la méthodologie utilisée est à la discrétion de l'exploitant de réseau de transport (TOP). Au Québec, la méthodologie sélectionnée par le TOP est celle par chemin de transport spécifique (MOD-029 – Rated System Path Methodology).
MOD-028 cover Note	Section D, first paragraph, second sentence	<p>Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission operator', 'transmission service provider' and 'rated system path methodology' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
MOD-028 cover Note	Section D, first paragraph, last sentence	<p>That sentence states: Other methodologies from the standards MOD-028-1 and MOD-030-2 are not used at Hydro-Québec TransÉnergie.</p> <p>In an effort to reconcile the above statement with the cover sheet's section C and to as well clarify which standards are, or are not, used in a particular context, NLH asks the following:</p> <p>Question 1 - Is the reason these other methodologies are not used related to the fact that ATC is posted on the OASIS for interconnections between systems (posted paths) and MOD-029 is the methodology applied to those paths?</p> <p>Question 2- If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Mont-Laurier station would standard MOD-029 be applied? If it would be applied, would it be applied in conjunction with either MOD-028 or MOD-030?</p> <p>Question 3 - When Calculating ATC for the provision of Native Load Transmission Service is standard MOD-029 applied. If it is applied is it applied in conjunction with either MOD-028 or MOD-030?</p>	NLH	N/A	Tel que le prévoit l'exigence E1 de la norme MOD-001, la méthodologie utilisée est à la discrétion de l'exploitant de réseau de transport (TOP). Au Québec, la méthodologie sélectionnée par le TOP est celle par chemin de transport spécifique (MOD-029 – Rated System Path Methodology).
MOD-028 cover Note	Section D, subsection - summary impacts, second sentence	<p>The sentence speaks to 'the reliability on the bulk electric system in Quebec'. Question - Would HQRC agree that the phrase 'bulk electric system' should be written in a format which will have it recognized as a glossary term?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-028-1	Point D «Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec» du document explicatif	<p>Le point D. « Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec » du document explicatif de chacune des normes MOD-001-1a, MOD-028-1, MOD-029-1a et MOD-030-2 mentionne que ces dernières s'appliquent au RTP. Toutefois, les annexes Québec de ces normes ne reprennent pas cet énoncé. RTA demande donc au Coordonnateur de reprendre cet énoncé dans chacune des annexes Québec de ces normes.</p>	RTA	Oui	Le Coordonnateur intégrera la proposition aux annexes QC des normes mentionnées.
MOD-029 cover Note	Section A, first paragraph, second sentence	<p>Question - Would HQRC agree that the phrases 'available transfer capability', 'total transfer capability' and 'available flowgate capacity' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-029 cover Note	Section A, second paragraph, first bullet	<p>Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission service provider' and 'transmission operator' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
MOD-029 cover Note	Section B	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission service provider' and 'transmission operator' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-029 Cover	Section C	Question - Would HQRC agree that the phrases 'main transmission system', 'interconnection paths' and 'transfer capabilities' should have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-029 cover Note	Section C	<p>That section states:Relevance for special provisions for Quebec (Appendix QC-MOD-001-1a, Appendix QC-MOD-028-1, Appendix QC-MOD-029-1a, Appendix QC-MOD-030-2).</p> <p>These standards apply to the main transmission system since this system includes interconnection paths and elements that affect the transfer capabilities.</p> <p>In an effort to reconcile the above statement with the first paragraph of the cover sheet's section B, and to as well clarify which standards are used in a particular context, NLH asks the following:</p> <p>Question 1 - If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Massena station on the New York system which of the three standards above would apply to the system operated in Quebec?</p> <p>Question 2 - If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Mont-Laurier station which of the three standards above would apply?</p> <p>Question 3 - When Calculating ATC for the provision of Native Load Transmission Service which of the three standards above would apply?</p>	NLH	N/A	Tel que le prévoit l'exigence E1 de la norme MOD-001, la méthodologie utilisée est à la discrétion de l'exploitant de réseau de transport (TOP). Au Québec, la méthodologie sélectionnée par le TOP est celle par chemin de transport spécifique (MOD-029 – Rated System Path Methodology).
MOD-029 cover Note	Section D, first paragraph, second sentence	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission operator', 'transmission service provider' and 'rated system path methodology' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
MOD-029 cover Note	Section D, first paragraph, last sentence	<p>That sentence states: Other methodologies from the standards MOD-028-1 and MOD-030-2 are not used at Hydro-Québec TransÉnergie.</p> <p>In an effort to reconcile the above statement with the cover sheet's section C and to as well clarify which standards are, or are not, used in a particular context, NLH asks the following:</p> <p>Question 1 - Is the reason these other methodologies are not used related to the fact that ATC is posted on the OASIS for interconnections between systems (posted paths) and MOD-029 is the methodology applied to those paths?</p> <p>Question 2- If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Mont-Laurier station would standard MOD-029 be applied? If it would be applied, would it be applied in conjunction with either MOD-028 or MOD-030?</p> <p>Question 3 - When Calculating ATC for the provision of Native Load Transmission Service is standard MOD-029 applied. If it is applied is it applied in conjunction with either MOD-028 or MOD-030?</p>	NLH	N/A	Tel que le prévoit l'exigence E1 de la norme MOD-001, la méthodologie utilisée est à la discrétion de l'exploitant de réseau de transport (TOP). Au Québec, la méthodologie sélectionnée par le TOP est celle par chemin de transport spécifique (MOD-029 – Rated System Path Methodology).
MOD-029 cover Note	Section D, subsection - summary impacts, second sentence	<p>The sentence speaks to 'the reliability on the bulk electric system in Quebec'. Question - Would HQRC agree that the phrase 'bulk electric system' should be written in a format which will have it recognized as a glossary term?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-029-1a	Point D «Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec» du document explicatif	<p>Le point D. « Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec » du document explicatif de chacune des normes MOD-001-1a, MOD-028-1, MOD-029-1a et MOD-030-2 mentionne que ces dernières s'appliquent au RTP. Toutefois, les annexes Québec de ces normes ne reprennent pas cet énoncé. RTA demande donc au Coordonnateur de reprendre cet énoncé dans chacune des annexes Québec de ces normes.</p>	RTA	Oui	Le Coordonnateur intégrera la proposition aux annexes QC des normes mentionnées.
MOD-030 cover Note	Section A, first paragraph, second sentence	<p>Question - Would HQRC agree that the phrases 'available transfer capability', 'total transfer capability' and 'available flowgate capacity' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-030 cover Note	Section A, second paragraph, first bullet	<p>Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission service provider' and 'transmission operator' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
MOD-030 cover Note	Section B	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission service provider' and 'transmission operator' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-030 cover Note	Section C	That section states: Relevance for special provisions for Quebec (Appendix QC-MOD-001-1a, Appendix QC-MOD-028-1, Appendix QC-MOD-029-1a, Appendix QC-MOD-030-2). These standards apply to the main transmission system since this system includes interconnection paths and elements that affect the transfer capabilities. In an effort to reconcile the above statement with the first paragraph of the cover sheet's section B, and to as well clarify which standards are used in a particular context, NLH asks the following: Question 1 - If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Massena station on the New York system which of the three standards above would apply to the system operated in Quebec? Question 2 - If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Mont-Laurier station which of the three standards above would apply? Question 3 - When Calculating ATC for the provision of Native Load Transmission Service which of the three standards above would apply?	NLH	N/A	Tel que le prévoit l'exigence E1 de la norme MOD-001, la méthodologie utilisée est à la discrétion de l'exploitant de réseau de transport (TOP). Au Québec, la méthodologie sélectionnée par le TOP est celle par chemin de transport spécifique (MOD-029 – Rated System Path Methodology).
MOD-030 Cover	Section C	Question - Would HQRC agree that the phrases 'main transmission system', 'interconnection paths' and 'transfer capabilities' should have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-030 cover Note	Section D, first paragraph, second sentence	Question - Would HQRC agree that the phrases 'transmission operator', 'transmission service provider' and 'rated system path methodology' should all have the first letter in each word of the phrase capitalized to ensure that the interpretation of these expressions is consistent with that of the defined terms contained in the glossary and the standard to which the cover sheet applies?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
MOD-030 cover Note	Section D, first paragraph, last sentence	<p>That sentence states: Other methodologies from the standards MOD-028-1 and MOD-030-2 are not used at Hydro-Québec TransÉnergie.</p> <p>In an effort to reconcile the above statement with the cover sheet's section C and to as well clarify which standards are, or are not, used in a particular context, NLH asks the following:</p> <p>Question 1 - Is the reason these other methodologies are not used related to the fact that ATC is posted on the oasis for interconnections between systems (posted paths) and MOD-029 is the methodology applied to those paths?</p> <p>Question 2- If a customer or eligible customer asked to have ATC calculated for deliveries from the Arnaud terminal station to the Mont-Laurier station would standard MOD-029 be applied? If it would be applied, would it be applied in conjunction with either MOD-028 or MOD-030?</p> <p>Question 3 - When Calculating ATC for the provision of Native Load Transmission Service is standard MOD-029 applied. If it is applied is it applied in conjunction with either MOD-028 or MOD-030?</p>	NLH	N/A	Tel que le prévoit l'exigence E1 de la norme MOD-001, la méthodologie utilisée est à la discrétion de l'exploitant de réseau de transport (TOP). Au Québec, la méthodologie sélectionnée par le TOP est celle par chemin de transport spécifique (MOD-029 – Rated System Path Methodology).
MOD-030 cover Note	Section D, subsection - summary impacts, second sentence	<p>The sentence speaks to 'the reliability on the bulk electric system in Quebec'. Question - Would HQRC agree that the phrase 'bulk electric system' should be written in a format which will have it recognized as a glossary term?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
MOD-030-2	Point D «Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec» du document explicatif	<p>Le point D. « Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec » du document explicatif de chacune des normes MOD-001-1a, MOD-028-1, MOD-029-1a et MOD-030-2 mentionne que ces dernières s'appliquent au RTP. Toutefois, les annexes Québec de ces normes ne reprennent pas cet énoncé. RTA demande donc au Coordonnateur de reprendre cet énoncé dans chacune des annexes Québec de ces normes.</p>	RTA	Oui	Le Coordonnateur intégrera la proposition aux annexes QC des normes mentionnées.
PER-004 cover sheet	Section A, second sentence	<p>The sentence uses the phrases 'system operator', 'reliability coordinator', 'balancing authority' and 'transmission operator' with the phrases written in lower case. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-004 cover sheet	Second Paragraph, first Bullet	<p>The sentence uses the phrase 'real-time' written in lower case font. Question - Would HQRC agree that the phrase should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?</p>	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
PER-004 cover sheet	Second Paragraph, fourth Bullet	The sentence uses the phrases 'system operator', 'reliability coordinator', balancing authority' and 'transmission operator' with the phrases written in lower case font. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-004 cover sheet	Second Paragraph, fifth Bullet	The bullet uses the phrases 'system operator', 'reliability coordinator', balancing authority' and 'transmission operator' with the phrase written in lower case font. Question - Would HQRC agree that the phrase should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-004 cover sheet	Section B, first paragraph	The paragraph uses the phrases 'system operator' and 'real-time'. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary? This paragraph makes mention of the BES. Question - Would HQRC agree that the acronyms MTS and BPS be incorporated given that system operators will have responsibility for assets within those classifications?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique. Le terme « système de production-transport d'électricité » (Bulk Electric System) est utilisé pour désigner le champ d'application par défaut des normes de fiabilité. Le champ d'application particulier des normes est identifié dans leur annexe respective.
PER-004 cover sheet	Section B, second paragraph	The paragraph uses the phrases 'reliability coordinator'. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-004 cover sheet	Section D	The paragraph uses the phrases 'reliability coordinator', balancing authority' and 'transmission operator'. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-004 cover sheet	Summary of impacts	This section makes mention of the BES, but makes no mention of the MTS or BPS. For clarity, NLH believes that the MTS and BPS should be mentioned given that operations are performed on BPS and MTS facilities and because of the fact that MTS and BPS are specifically mentioned as criteria within the register of entities.	NLH	Non	Le terme « système de production-transport d'électricité » (Bulk Electric System) est utilisé pour désigner le champ d'application par défaut des normes de fiabilité. Le champ d'application particulier des normes est identifié dans leur annexe respective.
PER-005 cover sheet	Section A, second sentence	The sentence uses the phrases 'system operator', 'reliability coordinator', balancing authority' and 'transmission operator' with the phrases written in lower case. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
PER-005 cover sheet	Second Paragraph, first Bullet	The sentence uses the phrase 'real-time' written in lower case font. Question - Would HQRC agree that the phrase should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-005 cover sheet	Second Paragraph, fourth Bullet	The sentence uses the phrases 'system operator', 'reliability coordinator', balancing authority' and 'transmission operator' with the phrases written in lower case font. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-005 cover sheet	Second Paragraph, fifth Bullet	The bullet uses the phrases 'system operator', 'reliability coordinator', balancing authority' and 'transmission operator' with the phrase written in lower case font. Question - Would HQRC agree that the phrase should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-005 cover sheet	Section B, first paragraph	The paragraph uses the phrases 'system operator' and 'real-time'. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary? This paragraph makes mention of the BES. Question - Would HQRC agree that the acronyms MTS and BPS be incorporated given that system operators will have responsibility for assets within those classifications?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique. Non. Le terme « système de production-transport d'électricité » (Bulk Electric System) est utilisé pour désigner le champ d'application par défaut des normes de fiabilité. Le champ d'application particulier des normes est identifié dans leur annexe respective.
PER-005 cover sheet	Section B, second paragraph	The paragraph uses the phrases 'reliability coordinator'. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-005 cover sheet	Section D	The paragraph uses the phrases 'reliability coordinator', balancing authority' and 'transmission operator'. Question - Would HQRC agree that these phrases should be written in a format which identifies them as defined terms within the glossary?	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur est en accord avec le commentaire. Cependant, compte tenu que l'évaluation préliminaire de la pertinence et de l'impact de la norme est un document de soutien aux normes proposées, qu'il n'est pas déposé à la Régie et qu'il ne constitue pas un document d'application obligatoire, le Coordonnateur n'intégrera pas les modifications proposées. Le commentaire sera toutefois retenu pour les éventuels processus de consultation publique.
PER-005 cover sheet	Summary of impacts	This section makes mention of the BES, but makes no mention of the MTS or BPS. For clarity, NLH believes that the MTS and BPS should be mentioned given that operations are performed on BPS and MTS facilities and because of the fact that MTS and BPS are specifically mentioned as criteria within the register of entities.	NLH	Non	Non. Le terme « système de production-transport d'électricité » (Bulk Electric System) est utilisé pour désigner le champ d'application par défaut des normes de fiabilité. Le champ d'application particulier des normes est identifié dans leur annexe respective.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
PRC-002-NPCC-01	Exigences E2	À la lecture du texte de l'Exigence E2 de cette norme, la référence à l'Exigence E3 semble erronée. L'Exigence E3 ne semble pas préciser les installations où doivent être installées des enregistreurs de défaut. RTA soumet que le texte des Exigences E2 et E3 doit faire l'objet d'une révision pour en préciser et clarifier la portée.	RTA	N/A	En raison de l'évolution des normes en cours de développement à la NERC (Project 2007-11), le Coordonnateur retire la norme du processus de consultation publique. Cette version ne sera donc pas déposée pour adoption à la Régie de l'énergie dans le cadre du présent projet.
PRC-002-NPCC-01	Exigences E3	À la lecture du texte de l'Exigence E2 de cette norme, la référence à l'Exigence E3 semble erronée. L'Exigence E3 ne semble pas préciser les installations où doivent être installées des enregistreurs de défaut. RTA soumet que le texte des Exigences E2 et E3 doit faire l'objet d'une révision pour en préciser et clarifier la portée.	RTA	N/A	En raison de l'évolution des normes en cours de développement à la NERC (Project 2007-11), le Coordonnateur retire la norme du processus de consultation publique. Cette version ne sera donc pas déposée pour adoption à la Régie de l'énergie dans le cadre du présent projet.
PRC-002-NPCC-01	E4	L'exigence E4 doit être clarifiée car les impacts sont majeurs. Dans la PRC-002-1 via les critères A15 du NPCC, section 4.3, il était question de groupes turbine alternateur de 200 MW et plus alors que l'exigence E4 de la PRC-002-NPCC-01, s'applique aux installations de 200 MVA ou plus. S'agit-il d'une erreur de confusion entre les termes groupes et centrales ? A cette étape nous n'avons pas évalué si les oscillos des postes respectent le critère 5 pour chaque alternateur. De plus, dans l'exigence E4, il y a l'exception qui indique "sauf si le propriétaire d'installation de transport pourvoit la capacité d'enregistrement des défauts". Est-ce que cela signifie que les oscillos du Transporteur assurent la conformité d'HQP à cette exigence ? Selon l'interprétation finale, de l'exigence E4, la liste des installations où des oscillos seront requis, pourrait varier considérablement.	HQP	N/A	En raison de l'évolution des normes en cours de développement à la NERC (Project 2007-11), le Coordonnateur retire la norme du processus de consultation publique. Cette version ne sera donc pas déposée pour adoption à la Régie de l'énergie dans le cadre du présent projet.
PRC-002-NPCC-01	Exigences E6.4	L'Exigence E6.4 ne correspond pas à une fonctionnalité d'un enregistreur de défaut. RTA demande au Coordonnateur de fournir des explications et des précisions quant à la portée de cette Exigence E6.4.	RTA	N/A	En raison de l'évolution des normes en cours de développement à la NERC (Project 2007-11), le Coordonnateur retire la norme du processus de consultation publique. Cette version ne sera donc pas déposée pour adoption à la Régie de l'énergie dans le cadre du présent projet.
PRC-002-NPCC-01	Exigences E11	RTA soumet que le texte des Exigences E11 et E12 doit être révisé pour en préciser et clarifier la portée.	RTA	N/A	En raison de l'évolution des normes en cours de développement à la NERC (Project 2007-11), le Coordonnateur retire la norme du processus de consultation publique. Cette version ne sera donc pas déposée pour adoption à la Régie de l'énergie dans le cadre du présent projet.
PRC-002-NPCC-01	Exigences E12	RTA soumet que le texte des Exigences E11 et E12 doit être révisé pour en préciser et clarifier la portée.	RTA	N/A	En raison de l'évolution des normes en cours de développement à la NERC (Project 2007-11), le Coordonnateur retire la norme du processus de consultation publique. Cette version ne sera donc pas déposée pour adoption à la Régie de l'énergie dans le cadre du présent projet.
PRC-006-1	Articles E.A.3 des Différences régionales	RTA constate que l'article E.A.3 des Différences régionales est repris intégralement dans l'annexe Québec. RTA demande au Coordonnateur de justifier la nécessité de reproduire intégralement cette disposition dans l'annexe Québec ou de la retirer, le cas échéant.	RTA	Oui	Cette disposition particulière sera retirée.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
PRC-006-1	Articles E.A.4.2 des Différences régionales	L'article E.A.4.2 des Différences régionales de cette norme réfère à l'annexe 2A de la norme. Toutefois, cette annexe n'existe pas. RTA demande au Coordonnateur de produire cette annexe 2A si elle existe ou de retirer cette référence dans le cas contraire.	RTA	Oui	Une disposition particulière est présente à l'annexe pour corriger la référence (Annexe 1A au lieu de Annexe 2A). Cette disposition sera reformulée afin de clarifier cet aspect.
PRC-023-2		Il pourrait être précisé dans l'Annexe QC-PRC-023-2, qu'Hydro-Québec Production ne possède aucune protection de ligne.	HQP	Non	La section applicabilité de la norme prévoit déjà qu'elle ne vise que les propriétaires d'installation de production qui ont des systèmes de protection de phase sensibles à la charge installés sur des circuits définis dans cette même section applicabilité.
PRC-023-2	Point D «Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec» du document explicatif	Le point D. « Évaluation préliminaire de l'impact de l'adoption de la norme au Québec » du document explicatif mentionne ce qui suit : L'évaluation préliminaire de l'impact de l'implantation et de la maintenance de la norme est jugée faible parce que seule Hydro-Québec TransÉnergie possède des clients du réseau « Bulk » et qu'Hydro-Québec TransÉnergie a déjà les systèmes de protection requis. RTA demande au Coordonnateur de fournir des explications et des précisions puisque la norme de même que son annexe Québec ne reflètent aucunement la portée de ce commentaire dans le document explicatif.	RTA	Oui	On devrait plutôt lire « ...possède des éléments du réseau « Bulk »... ». Ce texte sera corrigé.
	Commentaire Générale	RTA soumet que les nouvelles normes faisant l'objet du présent avis de consultation doivent être traitées de la même manière que les 95 normes qui ont fait l'objet ou ont fait l'objet d'une demande d'adoption dans le dossier R-3699-2009. Plus particulièrement, ces nouvelles normes devront respecter en tout point l'esprit des discussions qui ont mené aux modifications et propositions soumises à la Régie, telles qu'intégrées dans le registre des entités visées (R-3699-2009 : HQCMÉ-2, Document 4) et le registre des installations visées (R-3699-2009 : HQCMÉ-2, Document 5) (le « Registre des installations »). Pour mémoire, ces registres ont fait l'objet d'une fusion (R-3699-2009 : HQCMÉ-6, Document 7, tel que révisé) à la suite de la décision D-2011-068 de la Régie. Ces mêmes commentaires s'appliquent également aux aspects normatifs à caractère technique identifiés aux registres des entités visés (R-3699-2009 : HQCMÉ-2, Document 4) qui devront être intégrés dans les annexes Québec des nouvelles normes proposées, incluant l'inclusion dans ces annexes des catégories de fonctions.	RTA	N/A	Le dossier R-3699-2009 n'a toujours pas fait l'objet d'une décision. Le Coordonnateur assurera la cohérence avec ce dossier une fois une décision rendue.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
	General Comments	<p>Newfoundland and Labrador Hydro ("NLH"), as the purchaser of Transmission Service from Hydro-Québec ("HQT"), and its parent company Nalcor ("Nalcor"), wish to pass comments on the reliability standards and documents that were proposed in the Notice of Consultation Project QC-2012-01.</p> <p>In accordance with the Régie de l'énergie du Québec's ("Régie") decision D-2011-139, the Hydro-Québec Reliability Coordinator ("HQRC") is soliciting comments, notably from stakeholders, on the proposed reliability standards and documents with the intention to file them to the Régie.</p> <p>NLH has commented on some of those documents, i.e.: the Register of Entities, the HQRC Glossary of Terms and Acronyms, as well as many of the proposed reliability standards and their appendices.</p> <p>Moreover, as it appears from its comments in relation to the Glossary, NLH proposes certain comments that reach beyond the scope of the recent version of the HQRC Glossary as updated December 18, 2012. NLH provides a substantive analysis of those glossary terms and considers that this consultation is an opportunity to submit its observations to HQRC.</p> <p>The Glossary presented by HQRC contains several and subtle departures from NERC Glossary. These changes will have an impact on the interpretation of Reliability Standards in Quebec.</p> <p>At this point, NLH wants to understand the meanings of the terms in the Glossary as a result of the changes made by HQRC.</p>	NLH	N/A	Commentaire reçu. Le Coordonnateur répondra seulement aux commentaires en lien avec la version proposée dans le cadre du projet QC-2012-01.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	General Comments	<p>NLH notices that the HQ glossary differs from the NERC glossary on many terms, here are a few;</p> <p>Transmission Service TRM TTC Scheduling Path Rated System Path Methodology Point to Point Transmission Service POR & POD Load ETC CBM ATC</p>	NLH	N/A	À l'exception du terme « load » le Coordonnateur n'est pas en mesure de constater les différences soulevées par l'entité. À noter que l'italique ne sera plus en usage dans la version anglaise du glossaire. Une nouvelle version sera soumise à une deuxième ronde de commentaire dans le cadre du processus de consultation publique QC-2012-01.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	General comment	The Purpose of the Agreement On the Development of Electric Power Transmission Reliability standards and of Procedures and a Program for the Monitoring of the Application of these standards for Quebec, in section 3.1 states;....'NERC and NPCC shall develop, in accordance with their standards development procedures, electric power transmission reliability standards applicable to Quebec, and propose them to the reliability coordinator for adoption by the Regie...'... Question; Is the HQRC glossary covered by the agreement?	NLH	N/A	Non.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	General comment	HQRC have presented a Glossary which, we suggests, supports the manner in which the system is planned and operated. Question 1 - Would HQRC prepare, a guiding document for the stakeholders which discusses the unique characteristics of the HQ system and how the glossary modifies the interpretation of the standards to reflect that uniqueness, and in doing so incorporate specific changes to glossary terms to help illustrate the document?	NLH	N/A	L'objectif du glossaire n'est pas de supporter la manière dont le réseau est planifié et exploité. Il s'agit d'un document de soutien à l'application des normes de fiabilité de la NERC.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	General comment	Question - In communications that the HQRC may engage with NERC entities outside of Quebec, or in correspondance with NERC or NPCC, which Glossary of terms, either HQRC's or NERCs, will be used to ensure communication is conducted without misunderstandings or without the potential for reduced system security?	NLH	N/A	Le glossaire n'a pas pour objectif de se substituer aux protocoles de communication en place.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	1.0 Introduction	The introduction states 'This glossary presents, in alphabetical order, the definition of terms and acronyms used in the reliability standards and in the documents produced by the Reliability Coordinator in relation with reliability standards...'Question 1 - In relation to the HQRC Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards (hereafter referred to as the HQRC Glossary) has HQRC identified the totality of documents to which the glossary applies and, if so, is that list publicly available?HQ's reliability web site contains document IQ-P-001-A, which deals with Maximum Real and Reactive Power Verification. Question 2 - Is that document to be interpreted in accordance with the HQRC Glossary?	NLH	N/A	Non, il n'y a pas de liste. Oui, le document peut être interprété en conformité avec le glossaire.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	1.1 DEFINED TERMS	<p>Section 1.1 states 'Terms in italics in the definitions refer to terms defined in this glossary'</p> <p>Throughout the document acronyms such as ATC, AGC and others are used within definitions for terms however the acronym is not italicized. By way of example the definition for the term 'Postback' contains the acronym ATC, where ATC is not italicized, although it is capitalized.</p> <p>Question 1: Is it the intention of HQRC that these acronyms be treated as Glossary terms when not italicized?</p> <p>The definition for the term 'After the Fact' contains the capitalized acronym 'RFI' in italicized format, where RFI is the acronym for the defined term 'Request for Interchange'.</p> <p>Question 2: Is it the intention of HQRC that the use of 'RFI' in the above example be treated as a term defined in the Glossary?</p> <p>NLH notices that many definitions contain phrases for which the words making up the phrase each have their first letter capitalized, while at the same time the phrase is not italicized. An example of the use of such formatting is contained in the definition for the term 'Cyber Security Incident' where the phrase 'Critical Cyber Asset' is capitalized but not italicized.</p> <p>Question 2 - Is the formatting the phrase 'Critical Cyber Asset' a hold over from the NERC Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards within which phrases constructed from words whose first letter is capitalized are NERC Glossary terms?</p> <p>Question 3 - Does formatting a phrase by capitalizing the first letter in the words that make up the phrase link that phrase to another document other than the HQRC Glossary?</p> <p>While on the one hand NLH appreciates that the presentation of the HQRC Glossary, which contains both the NERC convention for identifying defined terms (capitalization) and the HQRC convention for identifying defined terms (italics), in that it helps the reader distinguish between those words/phrases which NERC and HQRC consider to be Glossary terms, the presentation style, on the other hand, has the capability to make the HQRC Glossary ambiguous.</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Area Control Error	The definition for the term contains the italicized phrase 'net actual and scheduled interchange', which refers to the HQRC defined terms 'net actual interchange' and 'net scheduled interchange'. (NERC in its glossary did not capitalize these terms to link them to their individual defined terms).NLH's interpretation of the non-italicized expression is that the word 'net' or more precisely the calculation of the 'net' quantity is to be determined over all BA interconnections simultaneously. Hence if a BA had five interconnections the 'net' actual interchange would be calculated by simultaneously adding the actual interchange on each interconnection. A similarly global view would be applied to the scheduled interchange.. IE the net for the BA area not a net per interconnection. The italicized terms for net actual and net schedule interchange, as per the HQRC glossary are pasted below. 'net actual interchange' - 'The algebraic sum of all metered interchange over all interconnections between two physically Adjacent Balancing Authority Areas.' 'net scheduled interchange' - 'The algebraic sum of all Interchange Schedules with each Adjacent Balancing Authority.' It appears as though the unitalicized use of net scheduled and net actual flows in the definition of ACE was intended to calculate a net quantity to the BA from a subset of other net quantities (those be the interconnections). That interpretation is not as clear in the italicized format. Question 1 - Is it the case that HQRC is directly calculating the net on a system basis as opposed to an individual line basis and then from the sum of the line differentials calculating the system net differential.	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Area Interchange Methodology	The definition for the term uses the word 'Area' in capitalized format. NLH notes that the NPCC glossary (document A-7) contains a definition for the word Area. Question 1- Does the capitalized format and use of the word Area in HQ reliability documentation link its use to the definition for the word area in the NPCC glossary or any other document? Question 2- Does HQ consider the word 'area' as used in this methodology to be synonymous with the term 'balancing Area'? Question 3 - Is the methodology applied to imports or exports to the RC's balancing area? Question 4- Is the methodology applied to transaction between points within the HQT system? In the last sentence of the definition, NERC, in its glossary capitalized the term 'Area Interchange Methodology' to ensure that the use of the phrase is interpreted in accordance with the same methodology. That sentence states that TTC results are to generally be reported on an area to area basis. Contrary to this the HQ glossary did not italicize the phrase 'area interchange methodology' in the last sentence; Question 5 - Is there more than one area within the foot print of the HQRC? Question 6 - Does the HQRC have a preferred approach for reporting TTC Results?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Available Transfer Capability	<p>Firstly, HQRC's definition for the term utilizes the defined term 'transfer capability' while NERC's version of the definition for ATC does not specifically incorporate the defined term 'transfer capability' and instead formats the term 'transfer capability' in lower case letters to ensure it is interpreted in a general sense.</p> <p>Secondly, HQRC have as well modified the definition of 'transfer capability' and it now differs from that presented in the NERC Glossary. As a result of both modifications mentioned the interpretation of the term ATC is conditioned on the interpretation of the defined term 'transfer capability'.</p> <p>Please refer to the comments related to the term 'transfer capability'</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Bulk Electric System	<p>To help with NLH's understanding of the term as it is used in the HQRC glossary and reliability related documents:</p> <p>Question 1: Are all BES elements BPS elements? Question 2: Are all BES elements MTS (Main Transmission System) elements?</p>	NLH	N/A	Non.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Bulk Power System	<p>The definition for the acronym BPS, which was taken from NPCC documents, uses the phrase 'significant adverse impact', however the HQRC Glossary does not contain a definition for this term, thus making the determination of BPS elements uncertain. Contrary to the HQRC Glossary, NPCC provides a definition for the term significant adverse impact (in Document A-7).</p> <p>While NPCC's definition is not directly suited for use in the HQRC Glossary given that it makes reference to other NPCC defined terms, it is posted below for guidance.</p> <p>NPCC's definition for the term 'significant adverse impact' states:</p> <p>— With due regard for the maximum operating capability of the affected systems, one or more of the following conditions arising from faults or disturbances, shall be deemed as having significant adverse impact:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. instability; • any instability that cannot be demonstrably contained to a well defined local area. • any loss of synchronism of generators that cannot be demonstrably contained to a well-defined local area b. unacceptable system dynamic response; • an oscillatory response to a contingency that is not demonstrated to be clearly positively damped within 30 seconds of the initiating event. c. unacceptable equipment tripping • tripping of an un-faulted bulk power system element (element that has already been classified as bulk power system) under planned system configuration due to operation of a protection system in response to a stable power swing • operation of a Type I or Type II Special Protection System in response to a condition for which its operation is not required d. voltage levels in violation of applicable emergency limits; e. loadings on transmission facilities in violation of applicable emergency limits; <p>To remove ambiguity with respect to the determination of BPS elements, NLH suggests that the term 'significant adverse impact' be defined within the HQRC Glossary.</p>	NLH	Non	La détermination des éléments du réseau « Bulk » est faite à partir du document A-10 du NPCC et non à partir de la définition présentée au glossaire. De plus, les éléments du réseau « Bulk » sont identifiés au registre des entités visées.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Bulk Power System	<p>The definition for the acronym BPS, which was taken from NPCC documents, uses the phrase 'local area'; however, the HQRC Glossary does not contain a definition for either the phrase 'local area' or the word 'area', thus making the determination of BPS elements ambiguous.</p> <p>To remove ambiguity with respect to the determination of BPS elements, NLH suggests that the phrase 'local area' or the word 'area' be defined within the HQRC Glossary.</p>	NLH	Non	La détermination des éléments du réseau « Bulk » est faite à partir du document A-10 du NPCC et non à partir de la définition présentée au glossaire. De plus, les éléments du réseau « Bulk » sont identifiés au registre des entités visées.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Bulk Power System	To help with NLH's understanding of the term as it is used by HQRC in HQRC's reliability related documents: Question 1: Are all BPS elements BES elements? Question 2: Based on our reading of the Registry of Entities it appears that all BPS elements are as well MTS elements. Would you confirm?	NLH	N/A	Oui.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Burden	HQRC's definition for the term 'burden' makes reference to the BES without specifically making mention of either the BPS or the MTS. NLH believes that the definition for 'burden' and other definitions in the HQRC Glossary should make mention of the MTS and the BPS given that the scope of many standards may be either the BPS or the MTS. For instance, standards FAC-010, FAC-011 and FAC-014, which speak to system operating limits, have a HQRC scope identified as the MTS. For completeness and to reduce the potential for ambiguity NLH believes that the definition for Burden should be cognizant of MTS and BPS elements and incorporate references to the terms BPS and MTS into the definition. Question 1- Is it possible to burden the MTS without burdening the BES? Question 2 - is it possible to burden the BPS without burdening the BES? Question 3 - By burdening the BES have you necessarily burdened both the MTS and the BPS?	NLH	N/A	Non.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Capacity Benefit Margin	As was the case with HQRC's definition of the defined term ATC, HQRC's definition for the term CBM makes reference to the defined term 'transfer capability' while NERC's version of the definition for CBM does not specifically link the definition of CBM to the defined term 'transfer capability'. This reference to the defined term 'transfer capability', may produce a definition for CBM which is different from that understood in the industry outside of Quebec, particularly given that the definition for 'transfer capability' in the HQRC Glossary differs from that of NERC. Please refer to the comments related to the term 'transfer capability'. HQRC's definition for the term CBM makes reference to the defined term 'loads' while NERC's version of the definition for CBM does not link the definition to the defined term 'load' but instead links it to the undefined word 'load'. This modification may be problematic, depending upon the definition finally attributed to 'load', particularly given that the definition for 'load' in the HQ glossary differs from that of NERC. Please refer to the comments related to the term 'load'.	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Capacity Emergency	<p>As was the case with HQRC's definitions for CBM and ATC, HQRC's definition for the term 'capacity emergency' makes reference to the defined term 'transfer capability' while NERC's version of the definition does not specifically link the definition of 'capacity emergency' to the definition for 'transfer capability'.</p> <p>The definition for 'transfer capability in the HQRC Glossary differs from that of NERC.</p> <p>It may be possible that, HQRC's definition for 'transfer capability' may be interpreted to be restricted to capacity transfers that occur between systems or balancing areas.</p> <p>Alternatively, the generic, non-italicized reference to the term 'transfer capability' would recognize transfer capability issues on, or in, a particular system without direct reference to the flow between systems.</p> <p>In accordance with the reference to the defined term 'transfer capability', and the interpretation provided to that defined term, it appears as though a capacity emergency may not exist on the HQ system if there is a transfer limitation within the system.</p> <p>Please refer to NLH's comments related to the term 'transfer capability'.</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Congestion Management Report	HQRC's definition for the term 'congestion management report' makes reference to the defined term 'transactions' while NERC's version of the definition does not link the definition of 'congestion management report' to the defined term 'transaction' and instead uses the word 'transaction' in the general sense. NLH is concerned about potential ambiguity, given that HQRC have defined 'transaction' to mean an agreement to transfer energy from a seller to a buyer that crosses one or more Balancing Authority Area boundaries. Inconsistent with interpretations derived from HQRC's definition for 'congestion management report', NERC's use of the term 'transaction' was generalized (not referenced to the defined term) thereby permitting it to be applied to exchanges that do not cross the border of a BA and instead are confined to one system or group of systems within a balancing area. Question 1 - Is a 'congestion management report' required when congestion is confined to only the HQ system?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Contingency Reserve	<p>The definition for this term speaks to 'the Disturbance Control Standard (DCS) and other NERC and Regional Reliability Organization contingency requirements'.</p> <p>Question 1: Do Regional Reliability Organization contingency requirements apply to entities within the Registry of Entities and, if so, which contingency requirements?</p>	NLH	N/A	Les exigences du RRO en matière de réserves pour contingences sont identifiées, le cas échéant, dans la norme en faisant mention.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Control center	NLH believes the letter C in the word center should be capitalized. NLH notes that "control center" is used in lower cases in several Standards such as CIP-002, EOP-008, etc.. Question: Are control centers critical assets as per the definition of critical assets and do they contain critical cyber assets?	NLH	Oui	Le « c » du terme « center » dans l'expression « Control center » sera mis en majuscule dans la prochaine version du glossaire. Les actifs critiques et les actifs électroniques critiques sont déterminés en application de la norme CIP-002.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Control Room	Question 1: Do control rooms contain critical cyber assets?	NLH	N/A	Les actifs électroniques critiques sont déterminés en application de la norme CIP-002.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Critical Assets	NLH believes that the term 'critical assets' should as well include references to BPS and MTS given that the Quebec specific scope for many standards can be either BPS or MTS. Example: the scope of CIP-002, Cyber Security — Critical Cyber Asset Identification is the MTS (see R2). Question 1: Are there critical assets on the MTS or the BPS?	NLH	N/A	Les actifs critiques et les actifs électroniques critiques sont déterminés en application de la norme CIP-002.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Distribution Provider	The HQRC definition states: 'For those end-use customers who are served at transmission voltages, the Transmission Owner also serves as the Distribution Provider', where the term Distribution Provider is not italicized to reference it as a defined term. (The NERC Glossary capitalizes the use of the term 'Distribution Provider' within its definition to establish a link). NLH notices that HQT is not registered as a DP within the register of entities. NLH requests an explanation for the removal of the link to the defined term within the definition.	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis. Une proposition consistant à identifier les TO qui correspondent à la définition de DP est à l'étude par la Régie de l'énergie dans le cadre du dossier R-3699-2009.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Emergency or BES Emergency	The definition prescribed in the HQRC Glossary for the term 'Emergency' makes reference to BES but does not make reference to either BPS or MTS. While the scope of some standards is the BES (MOD-028 and MOD-029, given that the scope of the original NERC standard is unchanged in their Quebec specific appendixes), it is not the case that all standards have a scope which is the BES. The scope of many standards is the BPS (this is the case for many TPL standards) while the scope of standard EOP-001 (emergency operations planning) and the scope of EOP-004 (disturbance reporting) are both the MTS. Hence the scope attributed to the EOP standards implies that emergencies can exist on the MTS. Question - Can emergencies exist on the BPS and MTS?	NLH	N/A	Oui.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Existing Transmission Commitments	The term 'transmission service provider' is not italicized in HQRC's definition for ETC; however, NERC, in its definition of the term ETC, did capitalize the term 'transmission service provider' to specify that the calculation and concepts associated with ETC apply to entities registered as TSPs, and only to entities registered as TSPs. To ensure proper application of the ETC concepts within system planning and operations, NLH believes that the existing commitments of only those entities recognized in the Registry as TSPs should be included within the ETC determination, as per NERC's intentions. Typically the reliable operation of a system requires that TSPs be identified so as to convey onto them responsibilities associated with the TSP designation. Question 1 - Is it the case that there are unregistered TSPs in Quebec? Question 2 - Does the HQRC consider the inclusion into system analysis of transmission service commitments from entities not registered as TSPs to be problematic in that it will be difficult to determine if the ETC used in a calculation is legitimate, given that the ETC value could be determined in a manner not consistent with Quebec standards given that an entity not registered is not subject to the standards?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Facility	The definition for 'facility' makes reference to BES elements. Consistent with rational contained in other sections of this comment form, NLH asks that references as well be made to both BPS and MTS elements, given that the scope of many Quebec specific standards may be either the MTS or BPS and the fact that BPs and MTS classifications are specified in the entity registration form. Such a modification to the definition would improve the clarity of interpretation.	NLH	Non	L'utilisation du terme « BES » dans une définition réfère au champ d'application par défaut des normes.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Firm Transmission Service	The definition for 'firm transmission service' uses the word 'schedule' in italicized format, thus linking the definition for 'firm transmission schedule' to the definition for 'schedule'. NLH believes that the word 'schedule' should not be italicized in this application in that the word 'schedule', when used here, should refer to a document akin to an appendix of explanation and not a time table of energy deliveries.	NLH	Oui	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Flowgate	NLH noticed that a second definition for the term "flowgate" is contained in NERC Glossary. That definition states that: A designated point on the transmission system through which the Interchange Distribution Calculator calculates the power flow from Interchange Transaction. Question 1 - Would HQRC agree to add this definition in its glossary?	NLH	Non	Non. Cette définition a été retirée du glossaire de la NERC.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Host Balancing Authority	The definition for the term 'host balancing authority' uses the words 'Purchasing Selling Entity' in a format that is not italicized, thus removing the link to the definition for PSE. (Alternatively NERC has embedded in its definition for the term 'host balancing authority' a link to the definition for PSE). Question 1 - Does the use of non-italicized formatting for the phrase 'Purchasing and selling Entity' indicate that it is appropriate for a balancing authority to confirm or implement interchange transactions for a company that is not a registered entity within the PSE classification?	NLH	N/A	Non.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Interconnected Operations Service	The definition for 'interconnected operations service' makes reference to BES elements. Consistent with the rationale contained in other sections of this comment form, NLH asks that references be as well made to both BPS and MTS elements, given that the scope of many QC specific standards may be either the MTS or BPS, and the fact that BPS and MTS classifications are specified in the entity registration form. Such a modification to the definition would improve the clarity of interpretation.	NLH	Non	L'utilisation du terme « BES » dans une définition réfère au champ d'application par défaut des normes.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Interconnection Path	The word 'path' when used as part of the defined term 'interconnection path' should be capitalized to be consistent with the Application Matrix (admittedly the english version of the Application Matrix requires attention as well in that uses it the phrase 'Interconnection's paths of Main Transmission System')	NLH	Oui	Le « p » du terme « path » dans l'expression « Interconnection path » sera mis en majuscule dans la prochaine version du glossaire.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Interconnection Path	The definition for the phrase 'interconnection path' uses the defined term 'Total Transfer Capability (TTC), and NLH believes that the term 'TTC' should be replaced instead by the term 'Available Transfer Capability' (ATC). From our reading of the application matrix, it appears as though the term 'Interconnection path' is to be used in connection with standards that apply to the calculation and application of Capacity Benefits Margin (CBM). By convention, CBM does not effect TTC but instead affects ATC through the application of other MOD standards, such as MOD-029. Requirement 7 of standard MOD-029 contains the following equation: $ATC = TTC - ETCF - CBM - TRM + \text{Postbacks} + \text{counterflows}$. Question 1 : Should the definition for 'interconnection path' be modified to reflect the fact that CBM does not affect TTC but instead is applied to the calculation of ATC? Please explain.	NLH	N/A	Cette définition a été retirée dans le cadre du dossier R-3699-2009.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Interconnection Path	<p>The definition for the phrase 'interconnection's path' contains the sub-phrase 'a posted path in the OASIS'. NLH believes the sub-phrase requires clarification, and that such clarification cannot be achieved by merely capitalizing the phrase 'posted path' so as to make it conform with the phrase 'Posted Path', as referenced in the glossary term 'ATC Path'.</p> <p>NLH believes the phrase 'Interconnected path's' should instead remove the connotations and inferences associated with the phrase 'posted path' and replace that phrase with the defined term 'ATC Path'.</p> <p>The term 'ATC Path' is defined in both the NERC and HQ glossaries to be 'Any combination of Point of Receipt and Point of Delivery for which ATC is calculated; and any Posted Path'.</p> <p>HQ, by using the phrase 'posted paths' as opposed to the defined term 'ATC Paths', appears to be removing from the scope of CBM application the generic paths formed by PORs and PODs.</p> <p>A review of Standard MOD-004 filed at the Regie December 14 2012 shows no such limitation.</p> <p>The scope statement in section A6 of the Quebec specific appendix to standard MOD-004 uses the phrase 'No Specific Provisions' to indicate that the scope of the standard in Quebec is the same as that envisioned by NERC.</p> <p>In addition, Requirement R1.2 of MOD-004, when speaking to the Capacity Benefit Margin Implementation Document (CBMID), states that the document should include the procedure and assumptions for establishing CBM for each Available Transfer Capability (ATC) Path or Flowgate', thus indicating that it is the intention of the standard to apply to 'ATC Paths' as defined in the Glossary, and not merely to posted paths.</p>	NLH	N/A	Cette définition a été retirée dans le cadre du dossier R-3699-2009.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Interchange Schedule	<p>HQRC's definition for 'interchange schedule' contains the following statement: 'delivery and receipt of power and energy between the Source and Sink Balancing Authorities involved in the transaction'. In the statement, the terms 'source and sink balancing authorities' are not italicized. (NERC did capitalize the use of the terms in its glossary, thus referencing those terms to their glossary definitions.)</p> <p>Question 1 - Could HQRC agree to italicized those terms?</p> <p>Question 2 - If interchange transactions are permitted with entities who are not registered as such in the Quebec standards (which appears to be the case) who ensures the level of performance of the couterparty?</p> <p>Question 3 -Would it be beneficial for the entities in NE and NY who are recognized by NERC as balancing authorities to also be recognized as balancing authorities under the Quebec standards?</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Interchange Transaction	<p>HQRC's definition for 'interchange schedule' contains the following statement; 'delivery and receipt of power and energy between the Source and Sink Balancing Authorities involved in the transaction'. In the statement the terms 'source and sink balancing authorities' are not italicized. (NERC did capitalize the use of the terms in its glossary, thus referencing those terms to their glossary definitions.)</p> <p>Question 1 - Could HQRC agree to italicized those terms?</p> <p>Question 2 - If interchange transactions are permitted with entities who are not registered as such in the Quebec standards (which appears to be the case) who ensures the level of performance of the couterparty?</p> <p>Question 3 - Would it be beneficial for the entities in NE and NY who are recognized by NERC as balancing authorities to also be recognized as balancing authorities under the Quebec standards?</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Interconnection Reliability Operating Limit	<p>The definition for the term 'interconnection reliability operating limit' uses the phrase 'adversely impact the reliability of the Bulk Electric System'. Contrary to the BES scope identified in the definition, the scope of standard FAC-010 is the MTS.</p> <p>This difference in the scope between the definition in the Glossary and the Quebec specific scope may introduce ambiguity and requires explanation to reconcile.</p> <p>Question - Is it technically possible that either a BPS or BES element can establish a system operating limit which is different than a system operating limit established from an analysis based on MTS elements?</p>	NLH	N/A	Non.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Interconnection Reliability Operating Limit Tv	The definition for the term 'interconnection Reliability Operating Limit Tv' uses that same phrase 'interconnection Reliability Operating Limit's Tv' in its definition; however within the definition, the phrase 'Interconnection Reliability Operating Limit's Tv' is not italicized. (The NERC glossary used a capitalized representation of 'interconnection Reliability Operating Limit Tv' within its own definition to link the expression to its definition). NLH believes that the term 'interconnection reliability operating limit Tv' should be italicized within its own definition to link the duration attribute of the operating limit to the magnitude of the same operating limit.	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Interruptible Load or Interruptible Demand	See comments on the Definition for load	NLH	N/A	Voir réponse au commentaire sur la définition du terme « Load ».
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Joint Control	The definition for the phrase 'joint control' uses the phrase 'Balancing Authorities' in a non italicized format, thus indicating that the expression is not referring to the defined term. (The NERC glossary used a capitalized representation to link the expression to its definition). NLH considers the link to the defined term important in that BAs are entities with responsibilities and measures conveyed to them through the standards. Question - What benefit is derived by not italicizing the phrase 'balancing authorities' within the definition of "joint control"?	NLH	Partiellement	Aucun. L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Load	<p>The NERC definition for the term 'load' has been modified by HQ through the addition of the following phrase: 'Power consumed by a customer. (see Demand)'.</p> <p>By linking the definition of 'load' to the definition of 'demand' HQ have broadened the scope of the term 'load'.</p> <p>It appears as though the defined term 'load' is defined by NERC was restricted to be interpreted as a noun, ie a device or a customer.</p> <p>Through the changes made by HQ, the term now appears to be defined to describe the 'rate' at which energy is delivered or consumed. The definition for demand contains the phrase 'The rate at which electric energy is delivered to or by a system or part of a system'.</p> <p>When these terms are used in their defined sense, in accordance with the NERC glossary, each term is unique.</p> <p>Question 1 - Could HQ's definition for the term 'load' be the same as the definition used by NERC in its glossary?</p> <p>Question 2 - Based on the HQ glossary, can exports from the HQ system (deliveries to other systems) be considered as 'load'?</p>	NLH	Non	L'ajout d'une référence au terme « Demande » est pour pallier au fait que le terme « Charge », dans la langue française, est également utilisé pour désigner le terme « Demande ».

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Native Load Transmission Service - Definition not contained in HQ's glossary, however NLH requests that a definition be incorporated	<p>The HQ glossary does not contain a definition for the term 'Native Load Transmission Service' and NLH asks that such a definition be provided.</p> <p>In a general sense the standards govern the use of the electrical system in Quebec. Native load Transmission Service is a transmission service product contained in the HQ OATT. Most OATT does not contain specific parts for native load transmission service. The supply demand balance associated with serving native load in Quebec, in accordance with part IV of its OATT, have to be acknowledged to ensure the system is planned and operated to serve Native load in a manner required by the standards.</p> <p>Below are a number of references which the standards make to the native load and its effect on the transmission system.</p> <p>Standard MOD-029 Requirement 5 When calculating ETC for firm Existing Transmission Commitments (ETCF) for a specified period for an ATC Path, the Transmission Service Provider shall use the algorithm below: $ETCF = NLF + NITSF + GFF + PTPF + RORF + OSF$ Where: NLF is the firm capacity set aside to serve peak Native Load forecast commitments for the time period being calculated, to include losses, and Native Load growth, not otherwise included in Transmission Reliability Margin or Capacity Benefit Margin.</p> <p>Standard MOD-028 Requirements R1.5.4. If the Transmission Service Provider's ATC calculation process involves a grouping of generation, the ATCID must identify how these generators participate in the group.</p> <p>In addition, HQRC definition for ATC speaks to the existing commitments associated with retail customer service.</p> <p>The list above is not exhaustive but is indicative of the need to recognise Native Load Transmission Service in the glossary and to define it, given that the transmission service product establishes an ETC on the HQT system, particularly given the fact that part IV of the HQT OATT was written specifically for the HQT system.</p>	NLH	Non	Ce terme n'est pas utilisé dans les normes.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Network Integration/Transmission Service	<p>The definition for NITS utilizes the phrase 'transmission owner' but does not italicize the phrase, thus instructing the reader to interpret the phrase in a general sense and not in its defined sense. (The NERC glossary used a capitalized representation of the phrase 'Transmission Owner' to link the expression to the definition for NITS).</p> <p>While it may or may not be the case that in Quebec transmission owners serve network load, the definition as crafted by NERC is still appropriate, in fact fundamental to the concept of transmission entitlements and existing transmission commitments, which are utilized in system studies.</p> <p>A company registered as a transmission owning entity within the registry of entities has responsibilities under the standards to which it must adhere.</p> <p>Question 1 - What benefits is derived by not italicizing the term 'transmission owner' here?</p> <p>Question 2 - In the reliability coordinator's area of responsibility is there a transmission owner who is not registered in the Registry of entities and is also providing transmission service?</p>	NLH	Partiellement	<p>Aucun.</p> <p>L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.</p>
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Main Transmission System	The acronym associated with this term in the HQ Glossary should be consistent with the Standards, whether that acronym be RTP or MTS.	NLH	Oui	Un effort d'harmonisation de l'acronyme « RTP » dans les normes a été effectué dans le cadre du dossier R-3699-2009. Les normes en consultation dans le cadre du projet QC-2012-01 seront également modifiées pour assurer cette cohérence.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Open Access Same Time Information Service	<p>The definition for the term OASIS uses the phrase 'transmission service provider' but does not italicize its use to link it to the definition of TSP. (The NERC glossary used a capitalized representation to link the use of TSP within the OASIS definition to the definition for TSP).</p> <p>Given that TSPs, as registered entities within the HQ Registry, have responsibilities within the standards NLH believes the definition should be written as prescribed by NERC in its glossary.</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Open Access Transmission Tariff	<p>The definition for the term OATT uses the phrase 'transmission service provider' but does not italicize its use to link it to the definition of TSP. (The NERC glossary used a capitalized representation to link the expression to its definition).</p> <p>Question 1 - Given that TSPs, as registered entities within HQ's Registry, have responsibilities within the standards would HQRC agree that the definition should be written as prescribed by NERC in its glossary?</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Operating Reserve	The definition uses the phrase 'firm system' in italicized format. The phrase firm system is not a defined term in the glossary.	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Purchasing-Selling Entity	In HQ's definition for PSE the same phrase 'purchasing and selling entities' when used in its own definition is not italicized and as a result its use is not linked to the defined term 'purchasing and selling entity'. (NERC in its definition for 'purchasing and selling entity' did link its use of the phrase 'purchasing and selling entity' to the definition for 'purchasing and selling entity' by capitalizing its use in the definition.) Question - Why does the HQRC believe that it is adequate to not define the term 'purchasing and selling entity' within the section of the definition discussed?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Point of Delivery	The definition for the term 'point of delivery' uses the phrase 'transmission service provider' but does not italicize its use to link it to the definition of TSP. (The NERC glossary used a capitalized representation to link the expression to its definition). Given that TSPs, as registered entities within HQ's Registry, have responsibilities within the standards, NLH believes the definition should be written as prescribed by NERC in its glossary.	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Point of Receipt	The definition for the term 'point of receipt' uses the phrase 'transmission service provider' but does not italicize its use to link the use of the phrase TSP to its definition in the glossary. (The NERC glossary used a capitalized representation to link the expression to its definition). Question - Given that TSPs, as registered entities within HQ's Registry, have responsibilities within the standards, why does the HQRC believe that the definition for POR should not incorporate the defined term 'transmission service provider'?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Point to Point Transmission Service	The definition for the term 'point to point transmission service' uses the phrases 'point of receipt' and 'point of deliver' but does not italicize the use of these phrases to ensure that the definitions for POD and POR are integral considerations when interpreting the definition of 'point to point transmission service' (The NERC glossary uses capitalized representations for POR and POD within the definition of 'point to point transmission service' to link the use of POD and POR to their definitions). NLH believes that the non italicized use of POR and POD presents the opportunity for ambiguity. Question - Why does HQRC believe that it is not necessary incorporate a reference to the defined terms POR and POD in its definition for 'Point to Point Transmission Service'?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Rated System Path Methodology	<p>The definition for the term 'rated system path methodology' uses the phrase 'transmission reliability margin' but does not italicize its use to link the phrase to the definition of TRM. (The NERC glossary used a capitalized representation of TRM to incorporate its defined meaning into the meaning for 'Rated system Path Methodology').</p> <p>Given that TRM is a component of the ATC calculation, the TRM value used in that equation should be determined in a manner consistent with the standards.</p> <p>NLH believes the definition should be written as prescribed by NERC in its glossary.</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Registered entity	The 'e' in the word 'entity' should be capitalized.	NLH	Oui	Le « e » du terme « entity » dans l'expression « Registered entity » sera mis en majuscule dans la prochaine version du glossaire.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Reliability Coordinator	<p>The definition for the term RC uses the term BES but does not reference the BPS nor the MTS.</p> <p>NLH believes that the responsibilities and activities identified for the RC in the definition and standards apply to the BPS and MTS facilities in Quebec.</p> <p>In addition, the second sentence uses phrase 'reliability coordinator' but does not italicize its use to link the phrase to the definition of RC. (The NERC glossary used a capitalized representation to link the expression 'reliability coordinator' to its definition).</p> <p>Question - Given the prescribed responsibilities for the RC, why has HQRC not italicized the phrase 'reliability coordinator' in the second sentence?</p>	NLH	Partiellement	<p>L'utilisation du terme « BES » dans une définition réfère au champ d'application par défaut des normes.</p> <p>L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.</p>
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Reserve Sharing Group	<p>The definition for the term 'reserve sharing group' uses, in its first sentence, the phrase 'balancing authorities' but does not italicize its use to link the phrase to the definition of BA. (The NERC glossary used a capitalized representation of 'balancing authority' to ensure that phrase is interpreted in accordance with its defined term when the term 'reserve sharing group' is being interpreted.)</p> <p>Question 1 - What benefits are derived by not italicizing the phrase 'balancing authority' in the definition for 'reserve sharing group'?</p> <p>In addition, the definition for the term 'Reserve Sharing Group', uses, in its last sentence, in a non-italicized format the same term 'reserve sharing group'. (The NERC glossary used a capitalized representation to link the expression to its own definition).</p> <p>Question 2 - Why does the HQRC prefer to use the non-italicized expression as opposed to the italicized expression for the phrase 'reserve sharing group' in the last sentence of the definition?</p>	NLH	Partiellement	<p>Aucun.</p> <p>L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.</p>

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Resource Planner	The definition for the term 'resource planner' uses the word 'loads' in an italicized format to link the word 'loads' to the definition for 'load' in the glossary, a definition which HQ has modified. (The NERC glossary did not use a capitalized representation for the word 'load' to link the word to its definition and instead used the word in its generic sense) Question - Does the interpretation for the defined term 'load' include an export quantity?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Scheduling Path	The definition for the term 'scheduling path' uses the phrase 'transmission service' but does not italicize its use and thereby does not require that the definition for 'transmission service' be incorporated into the definition for 'Scheduling Path'. (The NERC glossary uses a capitalized representation of the phrase 'Transmission Service' to incorporate its definition into the definition for 'scheduling path'). Question - Given that the transmission service, as defined, relate PODs, PORs, and ATC, why has HQRC elected not to incorporate the definition for 'transmission service' into the definition for 'scheduling path'?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	System Operator	The definition for 'system operator' within the HQ glossary does not use the term 'transmission operator' in capitalized format. By way of comparison the NERC standard uses the phrase 'transmission operator' in a capitalized format, consistent with its reference to BAs, GOs and RCs, thus employing the defined term within the definition for 'System Operator'. Question - In accordance with the HQRC Glossary is it possible for personnel working for a transmission operator that does not satisfy the HQRC Glossary definition of 'transmission operator', be considered 'system operators' as per the HQRC Glossary definition for 'system operator'?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	System Operating Limit	Within the second last sentence, of the first paragraph, in HQRC's definition for 'system operating limit', the same phrase 'system operating limit' is not italicized and as a result its use within the definition is not linked to the defined term itself. (NERC in its definition for 'system operating limit' did link its use of the phrase 'system operating limit' to the definition for 'system operating limit' by capitalizing its use in the definition). This sentence of the definition deals with operating criteria. Question - Why has HQRC elected to not use the defined term 'system operating limit' within the definition discussed?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Total TransferCapability	The HQ definition for TTC makes reference to two defined terms, those terms being 'transmission' and 'systems' (the NERC definition for TTC used both these words in the generic senses). Question 1 - Based on HQ's definition of 'system', does HQ's interpretation of the definition include the calculation of TTC between two points on or within the HQ system? Question 2 - Does HQ's interpretation of the definition restrict it to the calculation of TTC between two systems, where 'system' is interpreted to be HQ's defined term? Question 3 - Does the HQRC glossary definition for the term 'total transfer capability' apply to the transfer of power over a radial line that connects a generating station to a load center?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Transfer Capability	The HQ definition for Transfer Capability makes reference to the defined term 'systems' (the NERC definition for Transfer capability used the word in the generic sense). Question 1- Given that the definition contains the word "area", how many areas are within HQRC footprint? Question 2 - Does HQ's interpretation of the definition include the determination of transfer capability between two points on or within the HQ system? Question 3 - Does HQ's interpretation of the definition restrict it to the determination of transfer capability between two systems, where 'system' is interpreted to be HQ's defined term? Question 4 - Does the HQRC glossary definition for the term 'transfer capability' apply to the transfer of power over a radial line that connects a generating station to a load center?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Transmission ReliabilityMargin	The HQ Glossary definition for TRM italicizes the phrase 'transmission transfer capability'. NLH assumes the expression is made up of two defined terms, those being 'transmission' and 'transfer capability'. (the NERC glossary employed all three words in their generic sense without reference to the defined terms) Question 1 - Does HQ's interpretation of the definition include the determination of transmission reliability margin between two points on or within the HQ system? Question 2 - Does HQ's interpretation of the definition restrict it to the determination of transmission reliability margin between two systems, where 'system' is interpreted to be HQ's defined term?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Transmission Reliability Margin Implementation Document	<p>HQ's definition for TRMID utilizes the phrase 'Transmission Reliability Margin' but does so without italicizing the phrase thereby not linking its use to the defined term 'transmission reliability margin'. (NERC in its definition for TRMID did link its use of the phrase 'transmission reliability margin' to the definition for TRM by capitalizing its use in the definition).</p> <p>Other implementation documents such as ATCID link their title to the physical system property which the implementation document is required to discuss.</p> <p>In MOD-008 the Purpose states: To promote the consistent and reliable calculation, verification, preservation, and use of Transmission Reliability Margin (TRM) to support analysis and system operations. In standard MOD-008 Requirement R1 states.</p> <p>In addition, HQ's definition for TRMID utilizes the phrase 'Transmission Operator's' but does so without italicizing the phrase thereby not linking it to the defined term 'transmission operator'. (NERC in its definition for TRMID did link its use of the phrase 'transmission operator's' to the definition for TO by capitalizing its use in the definition).</p> <p>Question 1 - What benefits are derived from not italicizing the word "Transmission Reliability Margin" within the definition here?</p>	NLH	Partiellement	<p>Aucun.</p> <p>L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.</p>

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Transmission Service	<p>In HQ's definition for 'Transmission Service' the phrase 'transmission customer' is not italicized and as a result its use is not linked to the defined term 'transmission customer'.(NERC in its definition for 'Transmission service' did link its use of the phrase 'transmission customer' to the definition for 'Transmission customer' by capitalizing its use in the definition)</p> <p>Question 1 - Why have HQRC elected to not incorporate a reference to the defined term 'transmission customer' in its definition for 'transmission service'?</p> <p>Question 2 - Are the services provided by a TSP to a transmission customer that does not satisfy the HQRC glossary definition of transmission customer, considered to be 'transmission service', as per the HQRC Glossary definition for transmission service?</p> <p>In HQ's definition for 'Transmission Service' the phrase 'transmission service provider' is not italicized and as a result its use is not linked to the defined term 'transmission service provider'. (NERC in its definition for 'Transmission service' did link its use of the phrase 'transmission customer' to the definition for 'Transmission customer' by capitalizing its use in the definition).</p> <p>Question 3 - Why have HQRC elected to not incorporate a reference to the defined term 'transmission service provider' in its definition for 'transmission service'?</p> <p>Question 4 - Are the services provided to a transmission customer, by a company that does not satisfy the HQRC glossary definition of TSP, considered to be 'transmission service', as per the HQRC Glossary definition for transmission service?</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Transmission Service Provider	<p>In HQRC's definition for 'Transmission Service Provider' the phrase 'transmission customers' is not italicized and as a result its use is not linked to the defined term 'transmission customer'. (NERC in its definition for 'Transmission service provider' did link its use of the phrase 'transmission customer' to the definition for 'Transmission customer' by capitalizing its use in the definition)</p> <p>Question 1 - Why have the HQRC departed from the intentions of the NERC glossary and elected to not employ the defined term 'transmission customer' within the definition for transmission Service Provider'?</p>	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Ancillary Services	In the definition of ancillary services, the term 'transmission' is italicized to indicate that is to be interpreted as per the HQRC Glossary . In this application the term, 'transmission' is being used as a verb and not a noun. NLH suggests that the term not be italicized.	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Balancing Authority	Question - Does the combined application of the HQRC Glossary, Quebec specific appendices, and other reliability standards documentation, enable the certification of more than one BA in Quebec?	NLH	N/A	Il est théoriquement possible que plus d'une entité soient enregistrés en tant que BA au Québec. Cependant, cet enregistrement n'est pas réalisé sur la base des définitions du glossaire ni des annexes Québec des normes.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Planning Authority	Question - Does the combined application of the HQRC Glossary, Quebec specific appendixes, and other reliability standards documentation, enable the certification of more than one PA in Quebec?	NLH	N/A	Il est théoriquement possible que plus d'une entité soient enregistrés en tant que PA (PC) au Québec. Cependant, cet enregistrement n'est pas réalisé sur la base des définitions du glossaire ni des annexes Québec des normes.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Resource Planner	Question - Does the combined application of the HQRC Glossary, Quebec specific appendixes, and other reliability standards documentation, enable the certification of more than one RP in Quebec?	NLH	N/A	Il est théoriquement possible que plus d'une entité soient enregistrés en tant que RP au Québec. Cependant, cet enregistrement n'est pas réalisé sur la base des définitions du glossaire ni des annexes Québec des normes.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Transmission Planner	Question - Does the combined application of the HQRC Glossary, Quebec specific appendixes, and other reliability standards documentation, enable the certification of more than one RP in Quebec?	NLH	N/A	Il est théoriquement possible que plus d'une entité soient enregistrés en tant que TP au Québec. Cependant, cet enregistrement n'est pas réalisé sur la base des définitions du glossaire ni des annexes Québec des normes.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Transmission Operator Area	The definition for the term uses both the word 'transmission' and the phrase 'transmission operator' in the general sense, ie they are not italicized. NERC in its glossary has used these words/phrases in the defined sense. Question 1- Do the HQRC standards facilitate a 'transmission operator area' within which the transmission assets are not contained in the registry of entities? Question 2 - Do the HQRC standards permit the operator of transmission assets to not be responsible and not subject to the standards because the company is not a registered entity.	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Demand	Question 1: Based on the fact that the word "system" is italicized, for the case where energy being delivered to an entity that owns only transmission and distribution assets, is this delivery considered Demand?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Economic dispatch	Question 1: Given the italicized used of the word "Demand", does Economic dispatch include consideration for export quantities?	NLH	Partiellement	L'italique ne sera plus en usage dans la prochaine version anglaise du glossaire. Seuls les termes dont les premières lettres sont en majuscules en anglais seront mis en italiques dans la version française. Cette façon de faire sera cohérente avec l'approche utilisée par la NERC pour les termes définis.
Glossary of Terms and Acronyms used in Reliability Standards	Long -Term Transmission Planning Horizon	NLH noticed that a second definition for the tem "Long -Term Transmission Planning Horizon" is contained in NERC Glossary. That definition states that: Transmission planning period that covers years six through ten or beyond when required to accomodate any known longer lead time project that may take longer than ten years to complete. Question 1 - Would HQRC agree to add this definition in its glossary?	NLH	Non	Cette définition n'apparaît pas au glossaire proposé. La définition du terme « Long-Term Transmission Planning Horizon » du glossaire de la NERC n'est pas approuvée par la FERC.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Register of Entities	Appendix A - Entity Information Summary	<p>Upon review of the information summary sheet, it was noticed that the sheet does not appear to contain information related to joint or coordinated registration. In that regard NLH asks the following;</p> <p>Question 1 - Does HQRC registration process contain provisions related to the joint registration of organizations where by in addition to registering as the entity responsible for all functions that it performs itself, an entity may register as an entity on behalf of a related entity for one or more functions for which such members or related entities would otherwise be required to register and, thereby, accept on behalf of such members or related entities all compliance responsibility for that function or those functions including all reporting requirements?</p> <p>Question 2- Does the Reliability standards registration process in Quebec contain provisions related to the coordinated functional registration of entities where by in addition to registering as an entity responsible for all functions that it performs itself, multiple entities may each register for one or more reliability standard(s) and/or for one or more requirements/sub-requirements within particular reliability standard(s) applicable to a specific function?</p>	NLH		Les modalités d'enregistrement des entités selon les fonctions du modèle fonctionnel de la NERC sont prévues dans la Loi sur la Régie de l'énergie et les dispositions du registre des entités visées.
Register of Entities	Appendix A - Entity Information - Remarks Section	<p>The remarks section for most PSE's contain the following statement 'Does not perform dynamic interchange schedule.'</p> <p>Question - How is that attribute of the PSE determined?</p>	NLH	N/A	Ce mode de programmation n'était pas utilisé au Québec au moment de la rédaction. Cet aspect est à l'étude par la Régie de l'énergie dans le cadre du dossier R-3699-2009.
Register of Entities	Appendix A - Entity Information - An entity owns and/or operates	<p>Question 1 - In the criteria statement 'Transmission lines operated at 200 kV or above' should the word 'lines' be capitalized to be consistent with the HQRC Glossary?</p>	NLH	Oui	Oui.
Register of Entities	Section 2.2 Identification of entities subject to standards - Table, Applicable function(s) in accordance with NERC Reliability Functional Model	<p>In accordance with the NERC functional model and the Entity - Category relationships displayed in the table of the section:</p> <p>Question 1 - In Quebec, may any TO register as a TP if it wish to do so, particularly if it is also a TSP which owns and operates generating assets?</p> <p>Question 2 - In Quebec, may any LSE register as a Resource Planner?</p>	NLH	N/A	Oui, si cette entité en fait la demande et la justifie.
Register of Entities	Section 2.2 Identification of entities subject to standards - Table, Applicable function(s) in accordance with NERC Reliability Functional Model	<p>The Table indicates that HQT (a division of HQ) is a TO.The Table indicates that HQD (a division of HQ) is not a TO, and is an LSE.</p> <p>Question 1 - In Quebec, are there end use customers who are served at transmission voltages?</p> <p>Question 2 - If the answer to the above is yes, should HQT be registered as a DP?</p>	NLH	N/A	Oui.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la période de consultation

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Register of Entities	Appendix B, Transmission Facilities, Table Headings	<p>The table contains the following heading 'Bulk Applicable Voltage Levels (kV)'.</p> <p>The term "Bulk" is not a defined term in the glossary and there exist the potential that the term "Bulk" could be misinterpreted as a contraction for the term Bulk Electric system.</p> <p>The table presently contains a heading titled "MTS Applicable Voltage Levels (kV)".</p> <p>In addition, Appendix C contains a table which uses the following headings: 'Connected to MTS (Y/N)' and 'Connected to BPS? (Y/N)'.</p> <p>Question 1 - To reduce ambiguity would HQRC agree to include a heading titled 'BPS Applicable Voltage Levels (kV)'?</p>	NLH	Oui	Oui.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la deuxième période de consultation

Ce document est une synthèse des commentaires présentés par les entités, tels qu'ils ont été reçus et dans la langue utilisée par celles-ci pendant la deuxième période de consultation portant sur le projet QC-2012-01.

Les commentaires de Newfoundland and Labrador Hydro ("NLH") ont été présentés en anglais.

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
PRC-023-2	Page 7, critère 11	Clarifier le deuxième point qui a déjà fait l'objet d'une mauvaise interprétation. La norme demande de superviser le relais de surcharge par un relais de température alors je suggère le texte suivant : « Assurer la supervision des relais de surcharge de transformateur au moyen d'une sonde de température....»	HQT	NON	L'expression « de surcharge de transformateur » ne se trouve pas dans le texte anglais. Par ailleurs, le Coordonnateur estime que puisque le critère 11 spécifie explicitement qu'il s'agit des relais de protection de surcharge des transformateurs et que le deuxième point fait partie intégrante de ce critère, aucune clarification n'est nécessaire..
PRC-023-2	Annexe QC, section 4 (Installations)	Remplacer la phrase « La présente norme s'applique seulement aux installation du réseau de transport principal (RTP). » par « réseau de transport principal (RTP) ».	HQT	NON	Ce format a été convenu lors des séances de travail avec la Régie de l'énergie dans le cadre du dossier R-3699-2009.
PRC-023-2	Annexe QC, critère 10	Ajouter une disposition particulière « Régler les relais de protection de transformateurs contre les défauts et les relais de lignes de transport installés sur des lignes qui se terminent uniquement par un transformateur de sorte qu'ils ne se déclenchent pas à une valeur inférieure ou égale à la plus grande des valeurs suivantes : <ul style="list-style-type: none"> 150 % de la valeur nominale maximale applicable de la plaque signalétique du transformateur (exprimée en ampères), y compris les valeurs avec refroidissement forcé correspondant aux équipements de refroidissement supplémentaires installés 115 % de la valeur de surcharge en urgence la plus élevée établie par l'opérateur La valeur de surcharge spécifiée par un guide de surcharge de transformateurs 1 Ajout du texte suivant au bas de page : « 1 Un guide de surcharge des transformateurs établit, en accord avec l'exploitant, les limites de surcharges des transformateurs de puissance en considérant les températures de fonctionnement, les niveaux de courants acceptables et le vieillissement thermique de l'isolation pour des charges supérieures à la valeur nominale. »	HQT	Partiellement	Le Coordonnateur propose de remplacer la valeur de 115% par 105% plutôt que d'inclure la référence au guide de surcharge qui est un document propre à Hydro-Québec TransÉnergie. Le Coordonnateur comprend que ce guide documente la limite de surcharge établie par l'exploitant. À cet égard, le Coordonnateur, dans son rôle d'exploitant de réseau de transport, exploite en s'attendant à ce que les protections opèrent lorsque la limite de surcharge en urgence est atteinte.
PRC-023-2	Annexe QC, critère 11	Supprimer la disposition particulière	HQT	OUI	Le Coordonnateur intégra la proposition à l'annexe QC de la norme mentionnée.
IRO-009-1	Subsection A.4 of Appendix QC-IRO-009-1	NLH suggests to use the sub-title "Facilities" instead of "Installations" for consistency with other standards such as IRO-008-1 and IRO-010-1a.	NLH	OUI	Le Coordonnateur intégra la proposition à l'annexe QC de la norme mentionnée.
All Standards	N/A	NLH reserves its rights to comment all reliability standards under consultation until the Régie de l'énergie has rendered a decision on the standards presently under its review (R-3699-2009 phase 2) as the application of certain reliability standards is conditioned on the content and specifications contained in other reliability standards, including the scope of each standard as specified in each Quebec Specific Appendix.	NLH	Sans objet	Le processus de consultation publique se termine officiellement avec la fin de cette période de commentaire. Ce commentaire ne concerne pas une norme ou un document faisant partie de la présente consultation.

Projet QC-2012-01
Réponses aux commentaires reçus pendant la troisième période de consultation

Ce document est une synthèse des commentaires présentés par les entités, tels qu'ils ont été reçus et dans la langue utilisée par celles-ci pendant la troisième période de consultation portant sur le projet QC-2012-01.

Les commentaires de Newfoundland and Labrador Hydro ("NLH") ont été présentés en anglais.

Document visé	Section visée	Commentaire	Entité	Accepté	Réponse du coordonnateur de la fiabilité
Register of Entities		With respect to the Register of Entities, NLH ask that the RC include in the footnote of each page, the date of the Register, as was the case in previous versions. In addition, section 4 of the Register makes reference to a July 11th 2013 version of the Registry, which we assume will be approved with the final decision in R-3699-2009 (phase 1), and which we were not been able to find in the current documentation provided by RC.	NLH	Partiellement	Le Coordonnateur a retiré la date à chaque page du Registre afin d'éviter de rééditer le document en entier lors de modifications mineures. Le Coordonnateur considère que la date en page couverture du document indique clairement la version. La version 2013-07-11 indiquée à l'historique des versions du Registre n'a jamais fait l'objet d'un dépôt à la Régie. Par conséquent, cette version n'existe pas. La modification indiquée a toutefois été apporté au Registre. Cette modification devrait plutôt être indiquée pour la version proposée dans le cadre de cette consultation publique, soit la version 2014-04-24. Le Coordonnateur corrigera cette erreur préalablement au dépôt à la Régie de l'énergie. À noter que la modification en question n'affecte que la version confidentielle du Registre et concerne seulement les actifs d'Hydro-Québec.
All documents		NLH reserves its rights to comment all reliability standards under consultation until the Régie de l'énergie has rendered a final decision on the standards presently under its review (R-3699-2009 phase 1) as the application of certain reliability standards is conditioned on the content and specifications contained in other reliability standards, including the scope of its standards as specified in each Québec Specific Appendix.	NLH	Sans objet	Le processus de consultation publique se termine officiellement avec la fin de cette période de commentaire. Ce commentaire ne concerne pas une norme ou un document faisant partie de la présente consultation.